



**Consejo de Administración
del Programa
de las Naciones Unidas
para el Desarrollo**

Distr.
GENERAL

DP/1993/29(Part II)
19 de marzo de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

40º período de sesiones
Nueva York, 1º a 18 de junio de 1993
Tema 5 del programa provisional
FNUAP

FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS
INFORME DE LA DIRECTORA EJECUTIVA PARA 1992

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
EXAMEN DEL PROGRAMA POR REGION GEOGRAFICA		
A. Africa (al sur del Sáhara)	1 - 24	2
B. Estados Arabes y Europa	25 - 53	8
1. Estados Arabes	25 - 43	8
2. Región europea y CEI y Estados bálticos	44 - 53	12
C. Asia y el Pacífico	54 - 82	14
D. América Latina y el Caribe	83 - 108	22
E. Programas y proyectos interregionales	109 - 136	28
1. Proyectos y programas ejecutados por organismos	113 - 122	29
2. Proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales	123 - 134	32
3. Otros proyectos importantes	135 - 136	35

EXAMEN DEL PROGRAMA POR REGION GEOGRAFICA

A. Africa (al sur del Sáhara)

1. La declaración de la Tercera Conferencia Africana de Población sobre el tema "Población, Familia y Desarrollo Sostenible", reunión a nivel ministerial celebrada en Dakar (Senegal), en diciembre de 1992, reflejó el espíritu y la realidad de las actividades ejecutadas en Africa en materia de población. Por una parte, proclamaba la solidaridad de los países africanos para hacer frente a problemas demográficos y formular y poner en práctica políticas de población integradas. Además, ponía de manifiesto el reconocimiento casi universal de que el rápido crecimiento de la población y la urbanización acelerada constituyen obstáculos para el desarrollo económico y social. Por otra parte, tomaba nota de la ineficacia relativa de los esfuerzos realizados con anterioridad para reducir la fecundidad y la mortalidad y hacía un llamamiento a los donantes a que respondieran de forma positiva y cada vez más generosa a los pedidos de asistencia y actividades en materia de población. Se reconocía asimismo la necesidad de que los gobiernos asignen una prioridad financiera más elevada a los asuntos de población, como parte integrante del proceso de desarrollo económico y social.

2. Otro aspecto destacado de la Declaración de Dakar eran los principios y objetivos que preconizaba. Exhortaba a los gobiernos africanos a trabajar para reducir el crecimiento demográfico de la región en su conjunto, de 3% en 1992, a 2,5% en el año 2000, y al 2% en el año 2010, y a aumentar la tasa de utilización de anticonceptivos durante el mismo período, del 10% al 20% para el año 2000, y al 40% en el año 2010. Instaba además a luchar por un aumento de la esperanza de vida, de 45 a 55 años para fines de siglo, así como una disminución del 50% de la mortalidad materna. En la Declaración se reconocía asimismo la necesidad, entre otras cosas, de integrar las políticas y programas de población y los intereses de la familia en las estrategias y planes de desarrollo; de crear un clima socioeconómico favorable al establecimiento de políticas eficaces de fecundidad y mostrar la voluntad política necesaria para poner en práctica estas políticas; de proporcionar los servicios y recursos necesarios para que las parejas y los individuos puedan decidir sobre el número de hijos; de aprobar políticas nacionales y poner en práctica medidas jurídicas para mejorar la función, la condición y la participación de la mujer; de intensificar la función de las organizaciones no gubernamentales, y de establecer y fortalecer programas de lucha contra la propagación del SIDA.

3. En oportunidad de la conferencia, el FNUAP organizó dos importantes actividades, a saber, la cuarta reunión de Directores por países del FNUAP en el Africa al sur del Sáhara, y una reunión de organizaciones no gubernamentales africanas. Los Directores por países del FNUAP examinaron la disminución del apoyo financiero prestado por el Fondo a la región durante el año y sus consecuencias sobre las actividades demográficas en el Africa al sur del Sáhara, en un momento en que estaban dadas las condiciones para la expansión de esas actividades. Estudiaron asimismo la forma de aumentar al máximo la eficacia de los equipos nacionales de apoyo del Fondo, investigaron diversas maneras de facilitar la liberación de fondos para actividades de proyectos y mejorar la vigilancia de su utilización, y analizaron la mejor respuesta que podía articular el Fondo ante la pandemia del SIDA en la región. En este último aspecto, destacaron la función esencial de la planificación familiar para

proteger la salud maternoinfantil y prevenir la transmisión de la infección con el VIH por vía perinatal, y se acordó que debían aprovecharse los diversos sistemas de prestación de servicios de planificación familiar para dar información y asesoramiento sobre el SIDA y distribuir preservativos.

4. En la reunión de 19 organizaciones no gubernamentales africanas procedentes de 14 países, y celebrada bajo el patrocinio del FNUAP, se investigaron las posibilidades de expandir la participación de esas organizaciones en las actividades demográficas de la región. Muchas de las recomendaciones surgidas de los debates quedaron plasmadas en la Declaración de Dakar, en la que se insiste que los gobiernos deben fortalecer a las organizaciones no gubernamentales y considerarlas copartícipes de pleno derecho para la aplicación de los programas en materia de población y recabar su contribución en la formulación de las políticas correspondientes. En la declaración se afirmaba asimismo que los gobiernos debían promover la participación de la comunidad y su contribución en la planificación, aplicación y financiación de programas. Se indicó además que las organizaciones no gubernamentales debían participar en los esfuerzos para repetir los programas experimentales innovadores que hubieran dado buenos resultados.

5. Actividades por países. La disminución del apoyo financiero del FNUAP a las actividades en materia de población en la región durante 1992 contribuyó a que perdieran impulso importantes actividades del Fondo en los 41 países destinatarios de su ayuda en el África al sur del Sáhara, con excepción de 10 de esos países. Ello impuso la necesidad no sólo de reducir la envergadura de los proyectos para expandir las actividades, sino asimismo recabar recursos de otros donantes, para sufragar proyectos que ya habían sido establecidos. Los efectos generales de la asistencia del Fondo durante el último bienio están consignados en la Parte III del presente informe, donde se enuncian los progresos en la aplicación de la estrategia del FNUAP de prestación de asistencia en el África al sur del Sáhara. Figura asimismo un cuadro con los gastos realizados por el Fondo y los realizados en los planos multilateral y bilateral durante el período 1986-1992.

6. Los desórdenes temporarios que acompañaron al proceso de democratización en algunos países (Congo, Malí, Níger, Togo y Zaire) o la amenaza o el estallido de guerra civil en otros (Angola, Liberia) aminoraron o detuvieron la ejecución de las actividades del FNUAP en la región. Sin embargo, otros países fueron capaces de expandir las actividades (Burkina Faso, Ghana, Malawi, Mozambique) y Etiopía se sumó a los países que ya estaban en condiciones y resueltos a abordar los problemas de población.

7. En su 39º período de sesiones, celebrado en mayo de 1992, el Consejo de Administración aprobó en total 16 programas por países del FNUAP: Benin, Botswana, Burundi, Camerún, Gabón, Gambia, Guinea, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Nigeria, la República Unida de Tanzania, Senegal y Swazilandia. Todos estos países comenzaron actividades en 1992, con excepción de Burundi, que ha de comenzarlas en 1993. Estos programas dedican esta vez una mayor proporción de sus recursos ordinarios (66%) a las actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar, así como de información, educación y divulgación. Ello refleja, entre otras cosas, que se ha logrado sensibilizar mejor a los grupos dirigentes y que se dispone de una infraestructura más apropiada para la ejecución de esas actividades.

8. A los efectos de asistir en la preparación de los programas por países que han de presentarse al Consejo en 1993, el FNUAP organizó sesiones de examen de programas y formulación de estrategias en Etiopía, Guinea Ecuatorial, Guinea-Bissau, Madagascar, Malí, República Centroafricana, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe y Uganda.

9. Durante 1992, aprobaron políticas oficiales de población Guinea, Níger y la República Unida de Tanzania, con lo cual aumentó a 13 el número de países que lo habían hecho. Los otros 10 son: Burkina Faso, Ghana, Kenya, Madagascar, Malí, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sierra Leona y Zambia. Otros 19 países están en diversas etapas de la formulación de esas políticas, y por lo menos 32 consideran que sus índices de crecimiento demográfico son demasiado elevados. Por consiguiente, el problema en el futuro será desarrollar y poner en práctica programas de acción para ayudar a los países a determinar y definir objetivos de política. A esos efectos, varios países, entre ellos Ghana, Kenya, Malawi, y Uganda fortalecieron las dependencias gubernamentales de sus países encargadas de planificar y/o coordinar sus actividades en materia de población.

10. Los programas de salud materno-infantil y planificación de la familia continuaron, con diversos grados de intensidad, en todos los países de la región, con excepción de Liberia, donde fueron interrumpidos por la guerra civil, y en Guinea Ecuatorial, donde todavía no se ha introducido la planificación familiar. Las respuestas a un cuestionario enviado recientemente a las oficinas exteriores del Fondo indican diferencias importantes en el porcentaje de los centros de salud oficiales que ofrecen servicios de planificación familiar, desde un mínimo de 1% en Côte d'Ivoire, a un máximo de 100% en Mauricio, Seychelles y Swazilandia. Sin embargo, estas estimaciones pueden ser un poco engañosas, pues no indican en qué medida los servicios ofrecidos son visibles para la población o verdaderamente accesibles. En cuanto a la proporción estimada de la población que tendría un acceso razonablemente fácil a los servicios de planificación familiar (definido, en general, por la residencia en un lugar que está a una distancia establecida del centro en el que se ofrecen, por lo menos ocasionalmente, esos servicios), solamente había 12 países en los que por lo menos la mitad de la población había tenido alguna vez un acceso teórico a esos servicios (véase el cuadro 3 en la Parte III del presente informe). Estos países eran Botswana, Burundi, Comoras, Gambia, Lesotho, Mauricio, Namibia, Rwanda, Seychelles, Swazilandia, Zambia y Zimbabwe. Los factores citados con mayor frecuencia como obstáculos a una mayor utilización de la planificación familiar fueron, por orden descendente, la falta de información pública en apoyo de esos servicios, la oposición de los grupos culturales o religiosos, el difícil acceso a los servicios o su calidad mediocre, y el escaso apoyo del gobierno.

11. En 1992 el FNUAP apoyó numerosos enfoques innovadores de las actividades de información, educación y divulgación. En la República Unida de Tanzania, por ejemplo, se está preparando y poniendo a prueba una "radionovela". En los episodios se incorporarán mensajes sobre planificación de la familia, salud materno-infantil, condición de la mujer y problemas del medio ambiente. En Ghana, el 31 de diciembre el Movimiento de Mujeres, organización no gubernamental nacional de base, impartió capacitación a las mujeres dirigentes de la comunidad para la interpretación de dramas populares que trataban cuestiones como la planificación de la familia y el medio ambiente.

12. En el sector de la educación escolar, el FNUAP siguió prestando apoyo a diversas actividades para integrar la enseñanza sobre población y vida en familia en los programas de estudio de las escuelas primarias y secundarias. Sin embargo, la mayor parte de los países están apenas en la primera etapa de este proceso. Solamente Botswana, Seychelles y Zimbabwe ya han introducido la enseñanza sobre población o vida en familia en más del 50% de sus escuelas primarias, y únicamente Botswana, Burkina Faso, Gambia, Mauricio, República Centroafricana, Senegal, Sierra Leona y Zimbabwe han obtenido niveles similares de integración en la escuela secundaria.

13. Con el objeto de hacer conocer mejor las cuestiones de población, promover la aceptación de la planificación familiar y abordar problemas fundamentales de los principales grupos de beneficiarios, las oficinas exteriores del FNUAP insistieron en la necesidad, entre otras cosas, de establecer estrategias nacionales de información, educación y divulgación, crear órganos de planificación y coordinación de las actividades tendientes a poner en práctica las estrategias, llevar a cabo investigaciones para obtener los datos necesarios para formular estrategias y concebir los mensajes adecuados, e impartir capacitación al personal. Las oficinas exteriores recomendaron asimismo que se aumentara el espacio dedicado a las cuestiones de población en todos los medios de comunicación, pero asignaron especial importancia a la radiofonía, las organizaciones de jóvenes, los agentes de extensión y de vulgarización, los medios de comunicación endógenos y los programas de alfabetización y educación de adultos.

14. Como parte de sus actividades actuales para mejorar la función y la condición de la mujer africana, el FNUAP prestó apoyo a unos 40 proyectos integrados sobre mujer, población y desarrollo en 28 países. Los proyectos abordaban las necesidades de la mujer en los ámbitos de la producción y la procreación. En Kenya y Ghana se evaluaron tres proyectos para generación de ingresos, asistidos por el Fondo y con elementos de planificación familiar, como parte de una evaluación general de esos proyectos. Los resultados de la evaluación servirán de base para formular una estrategia que permita orientar el apoyo del Fondo a proyectos que integren actividades de generación de ingresos y de salud maternoinfantil y planificación familiar.

15. El FNUAP prestó apoyo a organizaciones nacionales de mujeres en 29 de los 31 países en que estas organizaciones llevan a cabo actividades de población, y prestó asistencia para ayudar a fortalecer las oficinas gubernamentales dedicadas a la mujer en 28 países. El Fondo ayudó asimismo a 23 países a reunir datos vinculados específicamente con la condición jurídica y social de la mujer.

16. Programa regional. El Institute of Mass Communication de Kenya, en Nairobi, fue sede del primer programa de capacitación regional sobre el tema de la información, educación y divulgación apoyado por el FNUAP. El Instituto dictó dos cursos, con carácter experimental; uno sobre formulación de estrategias, organización y gestión de las actividades de información, educación y divulgación y otro sobre investigación del público y concepción de mensajes. El Fondo tiene el propósito de expandir este programa de capacitación para países de habla inglesa durante 1993-1995, y establecer programas similares para países de habla francesa a comienzos de 1993.

17. En septiembre el FNUAP ofició de anfitrión de una reunión de expertos encargados de examinar las cuestiones de calidad, oferta y demanda de la capacitación en materia de planificación familiar en las regiones. Los expertos de instituciones de capacitación de Africa, Europa y América del Norte se reunieron con representantes de gobiernos africanos y organismos donantes para definir de forma más clara en el plano regional la función y las necesidades de la capacitación en materia de salud maternoinfantil y planificación de la familia y las actividades conexas de información, educación y divulgación en el Africa al sur del Sáhara. Una de las metas consistía en determinar cómo racionalizar la asistencia de los donantes en esta zona. La reunión se ocupó principalmente de la capacitación regional de corta duración en el empleo, definida como la que tiene una duración máxima de seis meses y está dirigida al público de muchos países que en general comparten la misma lengua y proceden de la misma región. Los participantes estuvieron de acuerdo en que esta capacitación debía centrarse en cuestiones sustantivas, en general no debía exceder de tres meses, y se dirigía especialmente a las personas en una situación jerárquica o con influencia sobre otros, a quienes podrían transmitir las actitudes, conocimientos y capacidades adquiridas. Acordaron asimismo que un seguimiento eficaz era una parte fundamental de la capacitación regional. En diciembre se distribuyó un informe de la reunión.

18. En otra importante actividad regional llevada a cabo durante 1992, un equipo de expertos evaluó la viabilidad de la transferencia de uno o varios centros del Programa Mundial de Capacitación en Materia de Población y Desarrollo del Fondo a institutos de capacitación de la región africana. El equipo llevó a cabo una investigación sobre numerosos institutos, para determinar cuál sería el más adaptado para tomar a su cargo los programas actualmente ejecutados en Louvain (Bélgica) y La Haya (Países Bajos). La misión estimó que era conveniente transferir los programas a institutos de los países en desarrollo. Ello ayudaría a fortalecer el potencial de capacitación e investigación de los institutos seleccionados, permitiría a los destinatarios estudiar de forma directa las cuestiones de población y desarrollo pertinentes a sus propios países, y aseguraría una mayor participación de los expertos locales en el Programa Mundial. Con todo, la misión observó que podía ser difícil encontrar institutos africanos que dispusieran del personal y las instalaciones necesarias para establecer estos cursos de capacitación en un futuro inmediato.

19. Durante el año que se examina se hicieron progresos considerables en la reestructuración de los programas de capacitación regional en demografía, apoyados por el FNUAP, que se ejecutan en el Instituto de Capacitación e Investigación Demográfica (IFORD) del Camerún y el Instituto Regional de Estudios de Población de Ghana. Entre ellos pueden mencionarse la firma de un acuerdo entre el FNUAP, la Universidad de Yaoundé y el Gobierno del Camerún, relativo a la incorporación del IFORD en el sistema universitario; el reajuste de los sueldos del personal en los dos institutos, para equiparlos con los de institutos similares de la región, y la revisión y reorientación de los programas académicos y de investigación de los institutos, para recoger las necesidades específicas de la región.

20. Se hizo asimismo un progreso considerable en el establecimiento de los equipos nacionales de apoyo del FNUAP en la región. El equipo de Dakar, por ejemplo, empezó a funcionar plenamente en septiembre. Los equipos de

Addis Abeba y Harare iniciaron sus actividades durante el año y estarán plenamente en funcionamiento en 1993.

21. Durante el año que se examina el FNUAP suscribió dos acuerdos relativos a la aprobación, formulación y aplicación de políticas y programas en materia de población. Uno, con la Organización de la Unidad Africana (OUA), tenía por objeto establecer un marco de colaboración recíproca con miras a fomentar la aprobación y aplicación de políticas en materia de población entre los Estados miembros de la OUA. El otro con el Banco Africano de Desarrollo, se dirigía a prestar asistencia a los países miembros de la región de ese Banco para que formularan y aplicaran políticas y programas en materia de población e integraran los factores demográficos en sus planes de desarrollo.

22. El FNUAP y el Banco Mundial celebraron en octubre sus consultas anuales, con el objeto de intercambiar información y experiencias y coordinar las actividades de programa. Las dos organizaciones estuvieron de acuerdo en la necesidad, entre otras cosas, de a) adoptar un enfoque común para el análisis de las consecuencias demográficas del SIDA; b) organizar reuniones entre los equipos nacionales de apoyo del FNUAP y el personal competente del Banco Mundial en los países en los que estaban asignados; c) prestar mayor atención a la función reproductiva de la mujer y fomentar la planificación familiar, como uno de los medios más eficaces para promover la condición económica y social de la mujer y d) fomentar la participación de las organizaciones no gubernamentales en la aplicación de programas de población y planificación familiar.

23. Se emprendieron dos iniciativas importantes en el sector de la mujer, la población y el desarrollo. Una consistió en modificar la orientación del apoyo prestado al Centro para el Desarrollo y las Actividades de Población, con sede en Washington, D.C. (CEDPA), a fin de ayudarle a fortalecer la capacidad de las organizaciones no gubernamentales africanas para prestar servicios de planificación familiar a comunidades de difícil acceso. El objetivo es organizar cursos prácticos que permitan consolidar la capacidad de gestión de programa y creación de instituciones de las dirigentes de esas organizaciones, impartiendo formación en materia de gestión. Con arreglo a su nueva orientación, los cursos prácticos de capacitación incluirán sesiones sobre cuestiones específicas de la mujer, desarrollo de las aptitudes de dirección, eficacia de organización, concepción y ejecución de proyectos, gestión de recursos y contribución específica de cada sexo en el desarrollo. En las sesiones se tratará especialmente, entre otras cosas, de definir los obstáculos a la participación de la mujer en las actividades de población y desarrollo, formular estrategias para abordar las cuestiones específicas de los sexos en el proceso del desarrollo y establecer programas de salud y planificación familiar para mujeres.

24. La segunda iniciativa consistió en revisar el Plan de Acción del FNUAP para abordar las cuestiones específicas de cada sexo, la población y el desarrollo, que forma parte integrante de la estrategia de asistencia del Fondo en el África al sur del Sáhara. El Plan de Acción está consagrado principalmente a los medios de fomentar una mayor integración de esas cuestiones en las principales esferas de asistencia del FNUAP. Se procura asimismo contribuir a mejorar la condición jurídica y social de la mujer, facilitando su acceso a los recursos y oportunidades, especialmente en materia de educación y capacitación. Toma en cuenta las nuevas cuestiones que aparecen y las prioridades y preocupaciones

especiales de la región, así como las instituciones tradicionales y valores y aspiraciones culturales del Africa. El objetivo global del Plan de Acción es ayudar a los gobiernos y a las organizaciones no gubernamentales nacionales a formular y aplicar planes, políticas y programas de población y desarrollo que no sólo reflejen las necesidades y preocupaciones de la mujer y amplíen su acceso a los recursos y oportunidades, sino también tomen plena y seriamente en cuenta las cuestiones específicas de cada sexo, en particular cuando son pertinentes para alcanzar las metas económicas y demográficas del país.

B. Estados Arabes y Europa

1. Estados Arabes

25. La población de los Estados Arabes crece a un ritmo anual del 2,8%. Está previsto que para el año 2000 se ha de llegar a los 290 millones de habitantes, lo que representa un aumento de aproximadamente 50 millones con relación a 1992. La fecundidad disminuye de manera constante, pero a un ritmo moderado, de seis hijos por mujer en el decenio de 1980, a 5,2 en 1992. Se prevé que la cifra ha de ser de 4,2 para el año 2000. Esta disminución se asocia con el aumento de la demanda de métodos anticonceptivos modernos y duraderos. En efecto, los datos resultantes de estudios demográficos y sanitarios indican un notable aumento en la utilización de anticonceptivos en toda la región. Ocho países acusan tasas de utilización de anticonceptivos del 32% o superiores. Estos países son Argelia, Bahrein, Egipto, Jordania, Kuwait, Marruecos, Qatar y Túnez. Tres de estos ocho países presentan índices del 50% o superiores: Bahrein, Egipto y Túnez.

26. Los índices de fecundidad y utilización de métodos anticonceptivos difieren bastante entre las poblaciones urbanas y rurales. Las poblaciones rurales tienden a casarse más jóvenes, tener hijos más pronto y los embarazos son más frecuentes. Así pues, en la mayor parte de los Países Arabes el objetivo primordial de los programas de población es mejorar el acceso de las personas a los servicios de planificación de la familia, particularmente en zonas rurales. Egipto, Jordania, Marruecos, la República Arabe Siria, Túnez y el Yemen se han fijado metas de utilización de métodos anticonceptivos y prestación de servicios y han establecido las correspondientes actividades. Argelia, Egipto y Túnez están luchando para alcanzar la autosuficiencia en la producción de anticonceptivos, en particular, dispositivos intrauterinos y píldoras. El Yemen ratificó una estrategia nacional para el año 2000, junto con un Plan de Acción en materia de población. Jordania está en proceso de formular un Plan Nacional de Acción para el año 2005.

27. Durante el año el FNUAP envió misiones técnicas sobre el terreno a Egipto, Jordania, Marruecos, Sudán, Túnez y el Yemen, para asistir en la formulación de programas. La misión destacó que los programas de salud maternoinfantil y planificación de la familia deben basarse en una investigación sociocultural, combinar las actividades de planificación familiar y salud maternoinfantil con las de maternidad sin riesgos e información y divulgación, y recurrir en mayor medida a las mujeres dirigentes de comunidades.

28. En general, las asignaciones a la región de los Estados árabes durante 1992 ascendieron a un total de 12,1 millones de dólares, de los cuales un 60% correspondió a actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar, así como información, educación y divulgación. El detalle de las actividades en cada uno de los países y a nivel regional que se presenta a continuación da una idea de la utilización de esta asistencia.

29. La persistencia del elevado crecimiento demográfico en Argelia incitó al gobierno a establecer un comité intersectorial encargado de formular una política de población, como parte de un plan de acción para moderar el crecimiento demográfico en el marco del desarrollo socioeconómico. Esta política era necesaria, pues los servicios sociales no habían podido mantenerse a la par de las crecientes necesidades de la población, especialmente en las esferas de la salud, la educación, el agua y el saneamiento, la nutrición y la vivienda. Durante el año, el gobierno y los funcionarios del FNUAP se reunieron varias veces para formular un proyecto encaminado a producir anticonceptivos orales en el país. El objetivo es que Argelia alcance la autosuficiencia en la producción de anticonceptivos. El FNUAP apoyó otras actividades destinadas, entre otras cosas, a mejorar la calidad de los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar, impartir capacitación superior en materia de población y desarrollo en el Instituto Nacional de Planificación y Estadística, fortalecer los servicios de capacitación e investigación del Instituto de Demografía de la Universidad de Oran y consolidar la Unidad de Comunicación Social del Instituto Nacional de Salud Pública.

30. En el marco de las medidas para fortalecer los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar con alcance nacional en Djibouti, el FNUAP trabajó en estrecha colaboración con el gobierno para formular un proyecto encaminado principalmente a impartir a los agentes de prestación de esos servicios las técnicas de planificación familiar y asesoramiento. El proyecto, basado en las conclusiones y recomendaciones de un examen sectorial emprendido en mayo de 1991, abarcará asimismo el suministro de dispositivos anticonceptivos modernos.

31. Durante 1992, la tasa de utilización de métodos anticonceptivos entre las mujeres casadas en edad fecunda alcanzó el 50% en Egipto, según las estimaciones del Consejo Nacional de Población. Ello puso de manifiesto el éxito constante del programa de planificación familiar, que había contribuido a elevar casi en un 70% la utilización de anticonceptivos desde 1984. Está previsto que esta utilización aumente aún más a raíz de los proyectos de construir en Egipto una fábrica de dispositivos intrauterinos y formular un programa general de información, educación y divulgación para la juventud, el sector estructurado y los dirigentes religiosos locales. El FNUAP trabajó en estrecha colaboración con el Organismo Central de Movilización Pública y Estadística (OCMPE), en la concepción de proyectos destinados a mejorar el sistema de estadísticas vitales, capacitar al personal regional y local en el análisis de los datos demográficos y elaborar proyecciones demográficas. La mayor parte de los proyectos formulados en 1992 serán ejecutados por organizaciones nacionales.

32. Tras una Conferencia Nacional sobre Población y necesidades Básicas para 1991-2005, celebrada en Ammán en septiembre, el Gobierno de Jordania inició un vigoroso y completo programa de población para 1992-1996. A éste se sumaron las medidas destinadas a fortalecer la Comisión Nacional de Población, que fue

ampliada para incorporar a las organizaciones no gubernamentales nacionales que trabajan activamente en ese ámbito. La Comisión estará encargada de formular la política nacional en materia de población y el plan de acción para el año 2005. Por Decreto Real se creó una Alta Comisión para la Mujer, dirigida por su Alteza Real la Princesa Basma. El gobierno demostró asimismo que reconoce gran importancia a las cuestiones de población, al ofrecerse para organizar el equipo nacional de apoyo del FNUAP en Ammán y prestarle gratuitamente los locales. Asimismo, aumentó generosamente su contribución voluntaria al FNUAP, en un 126%.

33. El Gobierno del Líbano presentó al FNUAP un proyecto de estudio socioeconómico y demográfico para obtener la información necesaria a la reconstrucción del país. El estudio se basaría en un muestreo por hogares que permitirá acopiar datos, entre otras cosas, sobre el tamaño, la composición, la estructura y la distribución de la población del país.

34. En Marruecos, el Ministro de Salud Pública y el FNUAP intensificaron sus esfuerzos para poner en práctica las recomendaciones de la Conferencia sobre Maternidad Sin Riesgo de los Países del Maghreb, celebrada en Marrakesh en octubre de 1991. El Gobierno convocó una consulta nacional de profesionales de la salud de tres días, para formular estrategias aplicables a los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar y actividades conexas de información y divulgación. Participaron asimismo organizaciones no gubernamentales y organismos donantes. A raíz de ello, el Ministerio de Salud Pública recabó la asistencia del FNUAP para dos proyectos, uno tendiente a mejorar la prestación de servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar y las comunicaciones sobre la maternidad sin riesgo, y el otro para fortalecer la capacidad nacional de acopio y análisis de las estadísticas sobre salud y salud maternoinfantil y planificación familiar. Contribuyó asimismo a establecer un programa de capacitación en esos ámbitos, destinado a parteras. El FNUAP y el Ministerio de Educación establecieron tres nuevos proyectos de educación sobre población: uno para integrar esta enseñanza en la capacitación inicial del personal docente de escuelas primarias y secundarias, otro, para producir módulos autodidácticos para profesores, y el tercero para ayudar a integrar la educación sobre población en las actividades extraescolares del ciclo secundario de la enseñanza primaria.

35. Los preparativos para el primer censo de vivienda y población en Omán avanzaron con arreglo a lo establecido, durante 1992. El empadronamiento, apoyado por Decreto Real, está previsto para noviembre de 1993. El Ministro de Salud se reunió con funcionarios del FNUAP para examinar la posibilidad de utilizar los resultados del Estudio del Golfo sobre la Salud en un programa para mejorar la salud maternoinfantil. El programa incluiría servicios de planificación familiar y seguiría el enfoque de la maternidad sin riesgos.

36. En el Sudán, el programa intermedio por países, de dos años de duración, aprobado por el Consejo de Administración en mayo de 1992 cobró forma durante el año, al iniciarse seis nuevos proyectos, entre ellos uno destinado a fortalecer los centros y servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar en la provincia oriental y otro para realizar un censo de población en 1993. Los seis proyectos insumieron el 70% de los recursos totales del programa por país. Entre las novedades importantes del año, puede mencionarse el gran éxito obtenido en la celebración del Día Mundial de la Población el 11 de julio. Este acontecimiento contribuyó bastante a que los funcionarios superiores y

especialistas de desarrollo del país prestaran mayor atención a las cuestiones de población. Este mayor interés se reflejó en el establecimiento de un comité técnico encargado de examinar la política demográfica del país. Asimismo, ese órgano preparará el informe por país para la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo de 1994.

37. Durante el año que se examina mejoraron notablemente las actividades de planificación de la familia en la República Árabe Siria. El Gobierno robusteció las actividades de información y divulgación en materia de planificación familiar, impartió capacitación a los proveedores de servicios en técnicas anticonceptivas y mejoró el almacenamiento, el suministro y la distribución de anticonceptivos. Aprobó asimismo la utilización de métodos anticonceptivos inyectables e implantes y tomó las medidas para que se impartiera la capacitación indispensable en las facultades de medicina de las universidades de Siria, en colaboración con el Ministerio de Salud. El Primer Ministro pidió a la Comisión de Planificación del Estado que, con la asistencia del FNUAP, iniciara las actividades necesarias para formular una política nacional en materia de población.

38. Túnez continuó concibiendo y ejecutando actividades para atenuar la diferencia de las tasas de utilización de anticonceptivos entre las zonas urbanas y rurales, y mejorar aún más la calidad de los servicios de planificación familiar y los sistemas de información sobre la gestión de esos servicios. El FNUAP prestó su asistencia para la adquisición de los anticonceptivos necesarios en 1992 y ha aprobado los fondos indispensables para atender a las necesidades del país en 1993. Los donantes no manifestaron mucho interés por prestar asistencia a esos efectos en el marco de acuerdos multilaterales o bilaterales. El FNUAP siguió prestando apoyo para institucionalizar la educación sobre población en el ciclo primario de enseñanza y en el programa de capacitación inicial de profesores.

39. El acontecimiento más importante en el Yemen fue la ratificación de la Estrategia Nacional de Población y el correspondiente Plan de Acción para el año 2000. El objetivo es mejorar y extender en todo el país los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar y aumentar constantemente la tasa de utilización de anticonceptivos, de su nivel del 6% de mujeres en edad fecunda, en 1992, a más del 30%, en el año 2000. Como primera etapa para la aplicación de la estrategia y el plan de acción, el gobierno ha recabado la asistencia de donantes para la preparación de programas generales en temas como salud maternoinfantil y planificación familiar, información, educación y divulgación, y mujer, población y desarrollo. El FNUAP contribuirá de forma decisiva a coordinar estas actividades.

40. A petición de las organizaciones no gubernamentales que trabajan en el sector de la atención de salud maternoinfantil en la Ribera Occidental y Gaza, el FNUAP aprobó dos proyectos destinados a prestar servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar al pueblo palestino, por conducto del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS).

41. Programa regional. Una importante actividad regional en 1992 fue el análisis de los abundantes datos que se habían reunido durante las primeras etapas de dos estudios emprendidos en la región y financiados de forma conjunta,

a saber, el Proyecto Panarabe de Desarrollo del Niño (PAPCHILD), y el Estudio del Golfo sobre la Salud, ambos finalizados en 1991. El objetivo de este análisis era utilizar la información adquirida para formular y mejorar las políticas y programas de salud maternoinfantil y planificación de la familia en toda la región. La Fase I del proyecto PAPCHILD permitió obtener datos socioeconómicos, demográficos y sanitarios detallados para Argelia, Egipto, Mauritania, Sudán, la República Arabe Siria y el Yemen. La Fase II, que según lo previsto deberá comenzar en 1993, abarcará otros ocho países árabes, a saber, Djibouti, Jamahiriya Arabe Libia, Jordania, Líbano, Marruecos, República Arabe Siria, Somalia y Túnez.

42. La Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), en colaboración con la Liga de Estados Arabes y el FNUAP, emprendió las actividades preparatorias de la Conferencia Arabe de Población, que ha de reunirse en Ammán (Jordania), en abril de 1993. La conferencia, que forma parte del proceso preparatorio de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo de 1994, abordará las cuestiones demográficas pertinentes en el marco social, económico y cultural de los Estados Arabes, incluido el crecimiento y la distribución de la población, la salud de la familia y planificación familiar, la mujer, la población y el desarrollo y la migración interna e internacional, entre otros aspectos.

43. El equipo nacional de apoyo del FNUAP con base en Ammán comenzó a funcionar en el último trimestre de 1992 (véase un informe detallado sobre los progresos en la constitución de los equipos en el documento DP/1993/32). El dirigente del equipo llegó a Ammán en julio y asumió oficialmente sus funciones en octubre. Estableció una oficina, la dotó del equipo necesario y preparó un plan general de trabajo para 1993. Un equipo de cuatro miembros, compuesto de tres especialistas de la enseñanza y divulgación en materia de población, y otro equipo consagrado a la elaboración de datos llevaron a cabo 16 misiones de apoyo a seis Países Arabes durante los tres meses en que prestaron servicio. El director del equipo consideró que las misiones habían sido un éxito, y observó que el equipo trabajaba con eficacia, se restringía a actividades de apoyo en los aspectos técnicos y mantenía una estrecha colaboración con las oficinas exteriores del FNUAP en cada país. Una vez que esté plenamente en funcionamiento el equipo dispondrá de 17 miembros y prestará apoyo técnico para una amplia gama de actividades.

2. Región europea y CEI y Estados bálticos

44. La asistencia del FNUAP a la región europea siguió centrada en las actividades para reducir la elevada incidencia de abortos y los índices relativamente altos de mortalidad de madres y lactantes. En general, las asignaciones a la región durante 1992 ascendieron a un total de unos 4 millones de dólares, de los cuales aproximadamente una cuarta parte fue destinada a actividades en Albania.

45. Albania celebró su primer Día Nacional de Planificación de la Familia el 27 de junio de 1992, impartiendo un curso práctico de un día para 200 agentes de salud. El FNUAP siguió proporcionando a Albania métodos anticonceptivos modernos e instruyendo al personal médico sobre su utilización. Además, se prosiguió el análisis, la difusión y la utilización de datos censales, con

apoyo del Fondo. El FNUAP siguió asimismo prestando apoyo al Departamento de Estudios Demográficos que había sido creado en la Universidad de Tirana en 1991.

46. En junio se envió a Bulgaria una misión de formulación de proyectos del FNUAP, que preparó un importante proyecto de planificación familiar para someter a consideración de la comunidad de donantes a los fines de recabar financiación. Como una de las actividades del proyecto de establecimiento de bases de datos sobre población, apoyado por el FNUAP, se celebró en Hungría un seminario internacional sobre las últimas tecnologías de aplicaciones estadísticas. Rumania emprendió su primer censo general en muchos años. La tabulación y análisis de los datos se lleva a cabo según lo previsto.

47. En noviembre se envió una misión de examen de programas del FNUAP a Turquía. Esta misión recomendó que se prorrogara el actual programa por país por otros dos años (1993-1994) y que se enviara sobre el terreno una misión de examen de programas y formulación de estrategias en 1993. La misión recomendó asimismo que se ampliara la cobertura del programa de salud maternoinfantil y planificación familiar a las comunidades dormitorio de inmigrantes, en los alrededores de las grandes ciudades. Recomendó además que en la combinación de métodos anticonceptivos utilizados en el país se introdujeran las técnicas por implantación e inyectables y que las mujeres dirigentes de la comunidad actuaran como intermediarios para difundir información sobre los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar, distribuir anticonceptivos y transmitir información acerca del SIDA y cuestiones conexas. La misión insistió en que las organizaciones no gubernamentales nacionales podían completar las actividades gubernamentales dirigidas a aumentar la utilización de los métodos anticonceptivos modernos.

48. Se suspendieron las actividades en la ex Yugoslavia, y el representante del FNUAP fue trasladado temporariamente a Viena.

49. El FNUAP participó en la misión conjunta de colaboración de las Naciones Unidas a los Nuevos Estados independientes, que se celebró del 16 de febrero al 2 de marzo. La misión estimó que era necesario prestar asistencia para impulsar la planificación familiar en las repúblicas de Asia central, al paso que los Ministerios de Salud Pública de cada gobierno hicieron un llamamiento de asistencia a la comunidad internacional de donantes, por conducto de la Asociación para el Llamamiento de Tashkent. La misión conjunta exhortó a que se le prestara de inmediato asistencia de emergencia y humanitaria en materia de planificación familiar y que se procediera a evaluar plenamente las necesidades de esos países.

50. Como seguimiento de la misión de colaboración conjunta, el FNUAP organizó dos misiones de evaluación de necesidades, que estuvieron financiadas por Alemania en virtud de un acuerdo de fondos fiduciarios. Una misión visitó a los Estados bálticos de Estonia, Letonia y Lituania, del 2 al 17 de noviembre, y la otra visitó las repúblicas de Asia central de Kazajstán, Kirguistán, Turkmenistán y Uzbekistán, del 26 de octubre al 26 de noviembre. Además, en virtud del mismo acuerdo de fondos fiduciarios con Alemania, el FNUAP suministró una reserva de emergencia de anticonceptivos a las repúblicas de Asia central. Las misiones establecieron que las estrategias y necesidades prioritarias en los ámbitos de planificación familiar e información, educación y divulgación ascendían a 2,5 millones de dólares en los tres Estados bálticos, por un período

de tres años, y a 23,2 millones de dólares en las cuatro repúblicas de Asia central, por cuatro años. Según lo previsto, los proyectos de informe de estas misiones estarán finalizados en marzo de 1993 y se enviarán a la comunidad internacional de donantes, con miras a movilizar recursos para esos países.

51. Programa regional. En 1992 comenzó el programa regional por un nuevo ciclo de cuatro años. El FNUAP siguió prestando su apoyo a "Entre Nous", revista trimestral para los agentes de planificación de la familia en Europa, y publicada por el servicio de sexualidad y planificación familiar de la Oficina regional de la OMS para Europa. En cooperación con la Unidad de Actividades de Población de la Comisión Económica para Europa (CEPE), el Fondo prestó asimismo apoyo a tres proyectos regionales de estudios sobre fecundidad, migración y envejecimiento.

52. La Oficina Regional de la OMS para Europa prestó una vez más asistencia técnica a los países de Europa central y oriental, para ayudarles a formular, poner en práctica y supervisar actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar.

53. Se celebraron reuniones preparatorias en relación con la Conferencia de Población para Europa y América del Norte, que debía celebrarse en Ginebra en marzo de 1993. La Conferencia, organizada conjuntamente por el Consejo de Europa, la CEPE y el FNUAP formaba parte del proceso preparatorio de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (1994).

C. Asia y el Pacífico

54. Un acontecimiento capital en la región durante el año fue la Cuarta Conferencia para Asia y el Pacífico, reunión ministerial celebrada en Bali (Indonesia) en agosto. Su Excelencia el Presidente Soeharto inauguró la Conferencia, que había sido organizada conjuntamente por la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y el FNUAP. La Conferencia aprobó la Declaración de Bali sobre Población y Desarrollo Sostenible, en la que se invita a los países de la región a asumir un firme compromiso político y financiero para incorporar plenamente los problemas de población y medio ambiente en todas las actividades nacionales tendentes al desarrollo sostenible. En la Declaración se insta a los países con un rápido crecimiento demográfico a que reduzcan sus tasas de fecundidad a 2,2 hijos por mujer en el año 2010. Se hace un llamamiento asimismo a los países a que disminuyan su mortalidad infantil a un 40 por 1.000 durante el mismo período y a que reduzcan a la mitad la mortalidad materna en los países que presentan tasas elevadas en ese indicador.

55. En su 39º período de sesiones el Consejo de Administración aprobó nuevos programas por países para Bhután, Mongolia, Nepal, Papua Nueva Guinea, Sri Lanka, Tailandia y Viet Nam, así como el programa subregional para el Pacífico Sur. Durante 1992 el FNUAP llevó a cabo una sesión de examen de programas y formulación de estrategias en la República Democrática Popular Lao, utilizando sus conclusiones y recomendaciones para formular el programa para ese país que el Fondo presenta este año a la consideración y aprobación del Consejo.

56. Una vez más el FNUAP asignó la parte más importante de su asistencia a la región a los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar,

seguidas por actividades de información, educación y divulgación. Durante el año, en numerosos países el Fondo trató especialmente de mejorar la calidad de vida de la población, además de reducir el crecimiento demográfico. Por consiguiente, hizo hincapié en la maternidad sin riesgos en el nuevo conjunto de actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar en Bhután y la India, así como en las actividades que se están ejecutando en la República Democrática Popular Lao y Papua Nueva Guinea.

57. Como resultado de la asistencia prestada por el Fondo con anterioridad, muchos países de la región han alcanzado autosuficiencia o competencia técnica en el ámbito del acopio y análisis de datos. En 1992 el FNUAP prestó asistencia técnica para el empadronamiento en los censos de un grupo de países del Pacífico, entre ellos, Nauru, Niue, Tokelau y Tuvalu y apoyó actividades en China, Nepal y Viet Nam para analizar los datos censales y difundir sus resultados. La República Popular Democrática de Corea, Malasia, Nepal y Filipinas lograron mejorar las aptitudes de administración del personal de las unidades de población, instituciones y universidades, mediante la capacitación y el perfeccionamiento de la tecnología de elaboración y análisis de datos. En la India, el FNUAP contribuyó a establecer un proyecto de ensayo de nuevas tecnologías que aceleren la elaboración y el análisis de datos en el próximo censo decenal, previsto en el año 2001.

58. El FNUAP siguió haciendo hincapié en las actividades encaminadas a mejorar la condición jurídica y social de la mujer, con frecuencia prestando apoyo a los programas de enseñanza para mujeres y niñas, y a facilitar su participación en el desarrollo económico y social, especialmente en Bangladesh, China, India y Mongolia. Por si fuera poco, el Fondo apoyo en China varios proyectos destinados a establecer actividades generadoras de ingreso para mujeres de zonas rurales pobres y distantes y un proyecto de pesquerías en Filipinas, a través del cual se impartiría capacitación en la gestión de microempresas y bienestar de la familia.

59. Durante el año que se examina, el FNUAP inició varios proyectos en el ámbito de la población y el medio ambiente. Por ejemplo, en Filipinas se estableció un proyecto destinado a hacer tomar conciencia de la necesidad de moderar el crecimiento demográfico y garantizar la utilización y desarrollo sostenibles de los recursos. Otro proyecto, iniciado en el Pacífico Sur en colaboración con el Programa del Medio Ambiente para la Región del Pacífico Meridional, tiene por objeto incorporar el factor población en las actividades de gestión del medio ambiente. El FNUAP contribuyó asimismo a organizar un seminario en la República Democrática Popular Lao, para examinar los efectos de los factores demográficos en el desarrollo socioeconómico y el medio ambiente.

60. Durante 1992 el FNUAP inició actividades para abordar dos de los nuevos problemas más graves que se plantean a la región en los próximos años, a saber, el envejecimiento y el SIDA. El rápido proceso de transición demográfica que está ocurriendo en muchos países de la región acelera el aumento de las personas mayores de 60 años. A raíz de ello, para el año 2000 casi la mitad de los 590 millones de personas de edad de todo el mundo se situará en la región de Asia y el Pacífico. El FNUAP apoyó la investigación y actividades experimentales para ayudar a los gobiernos a formular estrategias que reflejen el factor de envejecimiento de la población en la planificación del desarrollo. En lo que respecta a la prevención del SIDA, el FNUAP fomentó la utilización de

preservativos en Tailandia y prestó apoyo a campañas de información y educación masivas en Filipinas. Además, en Maldivas, Pakistán y Sri Lanka, entre otros países, prestó asistencia para incorporar la enseñanza acerca del SIDA en las actividades de educación sobre población y vida en familia.

61. En 1992 la coordinación de programas y colaboración entre el FNUAP y sus copartícipes multilaterales y bilaterales para el desarrollo alcanzaron niveles sin precedentes en la región. Se celebran con regularidad reuniones periódicas de intercambio de información y programación de planes en Bangladesh, India, Indonesia, Nepal, Pakistán, el Pacífico Sur y Sri Lanka, entre otros. Además, el FNUAP y el Banco Mundial han iniciado numerosas misiones conjuntas de supervisión, formulación de programas y examen técnico; están en curso actividades de colaboración entre ambas organizaciones en Bangladesh, y se está examinando la posibilidad de ejecutarlas en China, Indonesia, la República Islámica del Irán, la República Democrática Popular Lao, Nepal, Pakistán y Papua Nueva Guinea. El Fondo sigue participando activamente en la labor del Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas, en particular mediante el establecimiento de equipos de tareas interorganismos en Nepal, Pakistán y Filipinas, para formular un enfoque interorganismo de apoyo a las actividades en materia de población.

62. El proyecto de salud materno-infantil y planificación familiar apoyado por el FNUAP en el Afganistán prosiguió durante todo el año, pese a los problemas políticos y de seguridad de ese país. El proyecto, destinado a reducir la morbilidad y mortalidad de lactantes, niños y madres, se basa en el fortalecimiento de la atención y los servicios de salud prenatal y postnatal. En Bangladesh, el FNUAP trabajó en estrecha colaboración con el Gobierno para definir los principales ámbitos a los que prestaría asistencia durante el cuarto plan quinquenal y formular las correspondientes actividades de programa. El Fondo completó asimismo un estudio sobre la viabilidad de fabricar preservativos y dispositivos intrauterinos en el país, asistió al Gobierno en la organización de cursos prácticos para directores de proyectos y funcionarios de distritos, con miras a mejorar sus capacidades de gestión, y colaboró con el Banco Mundial para asesorar al Gobierno sobre la organización de un fondo de apoyo para las actividades multisectoriales tendentes a acelerar la disminución de la fecundidad. El FNUAP suscribió un acuerdo de asistencia con el Gobierno, para la adquisición y distribución de anticonceptivos y la ejecución de la segunda fase del proyecto de unidad de desarrollo de la gestión, dos actividades costeadas por el Banco Mundial y sus cofinanciadores, en el marco del Cuarto Proyecto sobre Población y Salud.

63. En Bhután se puso en marcha el segundo programa del FNUAP para el país, pues el Fondo continuó apoyando las actividades de desarrollo de la infraestructura y servicios nacionales de atención primaria de la salud. Durante el año se establecieron varias nuevas actividades de programa, entre ellas, un proyecto de maternidad sin riesgo, para reducir a la mitad la mortalidad materna, un programa para introducir la educación sobre población en el sistema escolar y un proyecto para aprovechar diversos canales de comunicación e información en apoyo de actividades de salud materno-infantil y planificación familiar. A principios de año el FNUAP envió una misión técnica sobre el terreno a Camboya, con el objeto de evaluar las necesidades nacionales antes de la preparación del programa para ese país, que se establecerá una vez que el nuevo gobierno electo asuma sus funciones en 1993. La misión estimó que

era urgente formular y poner en práctica actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar, desarrollar los servicios nacionales de acopio de datos demográficos y fortalecer el sistema de registro civil.

64. En China, casi todos los proyectos asistidos por el FNUAP alcanzaron su nivel de ejecución más intenso. La actividad más notable del año fue el estudio financiado por el Fondo sobre los efectos demográficos y sanitarios de la utilización permanente de dispositivos intrauterinos de anillos de acero inoxidable, y las ventajas y conveniencia del uso exclusivo de dispositivos intrauterinos de cobre (cooper-T), más fiables y mucho más seguros. En sus conclusiones, el estudio exhortaba a la Comisión Estatal de Planificación de la Familia a decretar que no se continuaran produciendo dispositivos intrauterinos de acero inoxidable después de 1992. Entre otras actividades ejecutadas con éxito pueden mencionarse una encuesta general sobre el sistema de apoyo a las personas de edad en China y la ejecución de varios proyectos a nivel de base, centrados, entre otras cosas, en la utilización de la información, la educación y la divulgación en apoyo de los programas de planificación de la familia, la enseñanza de técnicas de comunicación interpersonal a los agentes de planificación familiar, el establecimiento de actividades generadoras de ingresos para mujeres rurales en nueve provincias de la zona central y noroccidental y la extensión de servicios integrados de salud maternoinfantil y planificación de la familia a 300 de las comarcas más pobres de China.

65. La aplicación del programa del FNUAP en la República Popular Democrática de Corea mejoró considerablemente en 1992, especialmente en lo que respecta a los preparativos para la realización del primer censo nacional moderno, prioridad absoluta del programa. Se impartió capacitación al personal, se adquirió el equipo y se fijó el 1º de julio de 1993 como fecha del empadronamiento efectivo. El FNUAP prestó asimismo asistencia para ayudar a expandir y mejorar las actividades de salud maternoinfantil y planificación de la familia en el Hospital de Maternidad y Puongyang; iniciar investigaciones sobre tecnología de los anticonceptivos, mediante la visita de un grupo de científicos internacionales, y fortalecer la capacidad técnica del Centro de Población para recopilar, elaborar y analizar datos demográficos y socioeconómicos básicos.

66. En la India el Gobierno inició su octavo plan quinquenal de desarrollo, uno de cuyos seis objetivos principales es el control del crecimiento demográfico. Durante el año que se examina, en el marco de su cuarto programa por país, el FNUAP preparó 14 nuevos proyectos, seis de los cuales están en ejecución. Estos seis proyectos tienen por objeto, entre otras cosas, abastecer con píldoras, dispositivos intrauterinos y otros anticonceptivos más nuevos a los programas de salud maternoinfantil y planificación de la familia; fortalecer las actividades de información, educación y divulgación en apoyo de los programas de planificación familiar, e introducir nuevas tecnologías que faciliten la elaboración y el análisis de los datos demográficos. El Fondo llevó a cabo asimismo evaluaciones de mitad de período de sus proyectos de desarrollo en el ámbito de la salud maternoinfantil y planificación familiar en Himachal, Pradesh y Rajasthán. Aunque se tomó nota de los numerosos logros positivos de los proyectos, en las evaluaciones no se hizo referencia a los problemas que plantea la calidad y la utilización de las instalaciones físicas y los progresos en materia de capacitación.

67. En Indonesia, el Gobierno aprobó una ley de población para responder al doble problema del crecimiento demográfico y la degradación del medio ambiente en el siglo XXI. Durante el año, el FNUAP siguió consolidando y expandiendo los servicios de planificación de la familia en todo el país, especialmente en las islas más distantes. El Fondo ayudó asimismo al Gobierno a prestar servicios de asesoramiento de calidad en materia de salud maternoinfantil y planificación de la familia y consolidar la capacidad de las comunidades locales de adaptar esas actividades a sus necesidades particulares.

68. Las actividades de población en la República Islámica del Irán avanzaron notablemente durante el año, en la medida que el Gobierno duplicó los recursos asignados a los programas de planificación de la familia en el plano nacional y estableció un nuevo Departamento de Población y Planificación de la Familia en el Ministerio de Educación Médica y de Salud. Como parte de las actividades tendientes a fortalecer el componente de salud maternoinfantil y planificación de la familia del Programa de Higiene de la Familia, el FNUAP impartió capacitación para mejorar las capacidades de gestión del personal nacional y contribuyó a establecer y a dotar de equipo a 20 nuevos centros de salud, que permiten ampliar la prestación de servicios de salud maternoinfantil y de planificación de la familia. El Fondo aportó asimismo diversos métodos anticonceptivos modernos, entre ellos los implantes anticonceptivos Norplant.

69. En la República Democrática Popular Lao, el FNUAP colaboró para establecer servicios que promuevan el espaciamiento de los nacimientos en dos centros de salud de la capital. Esta asistencia permitió asimismo al personal nacional analizar los datos derivados de una encuesta de estadísticas vitales obtenidas en varias rondas, actividad apoyada por el FNUAP y que será útil para la planificación del desarrollo. En Malasia, el Fondo continuó formulando proyectos para el cuarto programa por país, que fue aprobado por el Consejo de Administración en junio de 1991. El FNUAP prestó asistencia al Departamento de Estadísticas, para ayudar a su personal a llevar a cabo una tabulación preliminar y un estudio postempadronamiento del último censo de población. Prosiguieron según lo previsto las actividades de capacitación apoyadas por el Fondo en diversos aspectos de la salud maternoinfantil y planificación de la familia, así como atención de salud básica. Asimismo, el Fondo siguió prestando asistencia en salud maternoinfantil y planificación de la familia, así como educación sobre población en las Maldivas, donde suministró anticonceptivos y prestó asesoramiento para apoyar las actividades de espaciamiento de los nacimientos. El Centro de Asesoramiento en Higiene de la Familia, asistido por el FNUAP produjo y distribuyó folletos, carteles y otro material de información y educación sobre población.

70. Mongolia comenzó su primer programa por país del FNUAP en 1992, con un proyecto de acopio y análisis de datos demográficos que permitirían integrar los factores demográficos en la planificación del desarrollo, y otro destinado a establecer un Departamento de enseñanza e investigación sobre población en la Universidad del Estado de Mongolia. El Fondo suministró asimismo una importante reserva de anticonceptivos y equipo médico para hospitales de maternidad, y en la actualidad asiste al Gobierno en la preparación de un proyecto de salud maternoinfantil y planificación de la familia, por un importe de 3 millones de dólares, destinado, entre otras cosas, a reducir la mortalidad materna en un 50%. Uno de los logros más notables en Myanmar durante el año fue la terminación de una encuesta básica sobre prácticas de espaciamiento de los

nacimientos y disponibilidad de anticonceptivos. El estudio, llevado a cabo en 20 aldeas, puso de manifiesto un índice de utilización de anticonceptivos del 25% entre las mujeres casadas en edad de procrear y reveló una gran demanda no satisfecha de servicios de planificación familiar.

71. El tercer programa del FNUAP para Nepal concluyó su primer año con numerosos adelantos notables. Gracias a la asistencia del Fondo, entre otras cosas, se constituyeron dos centros regionales de educación sanitaria y se sentaron las bases para un tercero; se llevó a cabo un estudio a fondo sobre las condiciones en materia de anticonceptivos y las exigencias de la gestión logística, y una encuesta completa sobre fecundidad, planificación de la familia y estado de la salud. Además, el FNUAP y el Organismo Filandés de Desarrollo Internacional (FINNIDA) concertaron un acuerdo por el cual el primero utilizaría la contribución del segundo al programa de salud del país para asistir al Gobierno en la adquisición de implantes anticonceptivos Norplant.

72. En Pakistán, 1992 fue un año de transición entre el cuarto y el quinto ciclo de programa del FNUAP. En colaboración con donantes interesados y organizaciones no gubernamentales, el Fondo envió una misión sobre el terreno a Pakistán para evaluar sus necesidades en materia de anticonceptivos en los próximos 10 años. Asimismo ayudó al Gobierno a preparar un documento de antecedente para una reunión de donantes sobre bienestar de la población, que se celebró en noviembre en Islamabad. El FNUAP suministró unidades de emergencia de dispositivos intrauterinos e implantes Norplant, para ayudar a paliar la escasez de anticonceptivos, prestó apoyo técnico y financiero a la Organización del Censo de Población, a fin de preparar el censo nacional de población fijado para 1993, e inició un proyecto experimental en la provincia de Punjab, destinado a capacitar a determinadas mujeres para la prestación de servicios de planificación familiar y asesoramiento en sus propios hogares en los hogares de mujeres de otras aldeas.

73. La asistencia del FNUAP en Filipinas se concentró una vez más en la salud maternoinfantil y la planificación de la familia, que representaron un 76% de los gastos totales de programa durante el año. Esta asistencia se utilizó para capacitar en planificación familiar y maternidad sin riesgo a más de 1.400 miembros de clínicas, así como a 164 agentes de salud en materia de comunicación interpersonal. Unos 16 médicos, parteras y enfermeras asistieron a un curso sobre contracepción quirúrgica voluntaria, y 32 agentes de extensión fueron formados para ayudar a los futuros usuarios de anticonceptivos a elegir con conocimiento de causa entre la amplia gama de métodos de planificación familiar disponibles. El FNUAP procuró asimismo dar un mayor acceso a la información y los servicios de planificación familiar de calidad, fortaleciendo la capacidad técnica de las organizaciones no gubernamentales que trabajan en esas actividades.

74. El año pasado, la aprobación del primer programa subregional del Fondo para el Pacífico Sur por parte del Consejo de Administración coincidió con el cambio del clima político en la región, especialmente en Fiji y las Islas Salomón, donde se ha manifestado una actitud positiva hacia la consolidación de los programas de población. Entre los proyectos formulados en virtud del programa durante el año, son dignos de mención dos en particular. Uno se dirige a ampliar los servicios de información, educación y divulgación en la región del

Pacífico, en colaboración con la Comisión del Pacífico Meridional, y el otro se centra en la relación fundamental entre población y medio ambiente.

75. El primer programa del FNUAP para Papua Nueva Guinea se siguió aplicando con celeridad, puesto que los respectivos ministerios gubernamentales formularon la mayor parte de sus actividades de programa con la asistencia del FNUAP. El Fondo continuó prestando apoyo a varias actividades en curso, entre ellas una rápida sesión de evaluación de temas tales como la salud maternoinfantil y la planificación familiar, las redes de servicio, los recursos humanos y la logística. El FNUAP prestó asistencia a la Asociación de Planificación de la Familia de Papua Nueva Guinea, para que fomentara actividades de información, educación y divulgación e impartiera capacitación a las parteras tradicionales, y apoyó a una confederación de organizaciones no gubernamentales para que promovieran actividades de sensibilización sobre la cuestión de la población en todas las provincias del país.

76. La República de Corea demostró una vez más su voluntad de compartir las experiencias de su acertado programa de planificación de la familia, al tomar a su cargo una parte de los costos internos de un curso práctico internacional de capacitación organizado por la Federación de Planificación Familiar de Corea y al que asistieron 21 mujeres dirigentes de 11 países de la región. La Federación, con apoyo del FNUAP, dictó asimismo unos 3.000 cursos sobre educación sexual para más de medio millón de estudiantes de establecimientos secundarios y preuniversitarios. Pese a los actuales desórdenes civiles en un tercio de la isla, se sigue reconociendo que la población constituye una cuestión importante en Sri Lanka. El FNUAP llevó a la práctica con éxito la primera fase de su estrategia de ayuda al Gobierno para establecer gradualmente un programa de planificación familiar autónomo. Por una parte, aportó una suma importante para financiar la constitución de una reserva de anticonceptivos. Por la otra, concertó un acuerdo con el Gobierno para adquirir anticonceptivos en una escala decreciente en los próximos cinco años.

77. En Tailandia, una serie de cursos prácticos patrocinados por el FNUAP permitió congregarse a varios departamentos gubernamentales y organizaciones no gubernamentales con el objeto de formular estrategias innovadoras para abordar los problemas demográficos más apremiantes del país. En los cursos prácticos se definieron cuatro cometidos principales en la esfera de la salud maternoinfantil y la planificación de la familia: garantizar que la atención de salud para la procreación sea de alta calidad; fomentar la autosuficiencia en la formulación y aplicación de programas de planificación familiar; integrar la prevención del SIDA en las actividades de planificación de la familiar y hacer llegar los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar a los grupos más relegados. La fábrica de preservativos apoyada por el FNUAP en el Viet Nam marcó este año un hito importante, por cuanto su producción satisfizo las especificaciones de calidad y eficacia de la OMS. Además, el FNUAP amplió la perspectiva del país en materia de anticonceptivos, al aprobar un nuevo proyecto para garantizar un abastecimiento suficiente de anticonceptivos y mejorar la combinación de métodos utilizados durante el actual ciclo de programa de cuatro años. A ello debe añadirse que la Oficina Estadística General hizo importantes progresos en sus actividades para establecer una base de datos censales.

78. Programa regional. En virtud del programa regional, la CESPAP siguió ayudando a los países a establecer sus propias redes nacionales de información

sobre población (POPIN). Al final del año, la Red de Información sobre Población para Asia y el Pacífico incluía a más de 200 centros de información y bibliotecas, y las redes nacionales POPIN de China, India, Indonesia, Malasia, Filipinas, la República de Corea y Tailandia eran esencialmente autosuficientes.

79. Siguió en curso la primera fase de un proyecto de la CESPAP, apoyado por el FNUAP, sobre la función de la mujer en el cambio demográfico y el desarrollo, y un grupo de expertos se reunió en Bangkok para examinar el concepto y el diseño del proyecto. El grupo acordó que la próxima fase del proyecto sería producir un modelo de simulación informatizado que diera una idea sobre las relaciones entre los tres elementos. La CESPAP organizó asimismo otras dos reuniones de grupos de expertos, una para elaborar un diseño destinado a la iniciación de estudio de casos sobre migración y urbanización en países escogidos de la región, y el otro para definir las principales cuestiones del envejecimiento de la población, con motivo de la Primera Conferencia Mundial de la Federación Internacional sobre Envejecimiento. La CESPAP contribuyó asimismo a preparar la metodología y estrategia para los estudios por países sobre la relación recíproca entre población, medio ambiente y pobreza, que se iniciarán en India, Indonesia, Malasia, Nepal y Papua Nueva Guinea.

Guinea

80. El Centro Regional de Intercambio de Información sobre Enseñanza y Comunicación en materia de Población, proyecto apoyado por el FNUAP, en el que la UNESCO actúa como órgano de ejecución, impartió capacitación a 14 bibliotecarios, editores y expertos en informática y ayudó a preparar bibliografías nacionales relativas a la educación sobre población en China, Maldivas, Nepal, Pakistán y el Viet Nam. La Asamblea Mundial de la Juventud organizó con apoyo del FNUAP, un curso práctico regional en Malasia, destinado a informar e instruir a 35 dirigentes nacionales de la juventud sobre la importancia de los programas integrados de población, medio ambiente y desarrollo. El Fondo prestó asimismo apoyo a la Federación de Obstetricia y Ginecología de Asia y Oceanía para llevar a cabo cursos prácticos sobre regulación de la fecundidad y atención de salud maternoinfantil.

81. El FNUAP prestó apoyo a la Organización Japonesa para la Cooperación Internacional en materia de Planificación de la Familia, en la ejecución de tres proyectos: uno para ayudar a los países a sostener actividades de salud maternoinfantil y planificación familiar basadas en la comunidad, con especial hincapié en la mujer; otro para elaborar, producir y distribuir material de información, educación y divulgación destinado a mejorar la salud de la mujer y su condición en la sociedad, y el tercero para promover la sensibilización sobre el envejecimiento de la población y formular políticas al respecto. El Fondo prestó apoyo asimismo a la Federación Internacional de Planificación de la Familia (IPPF), en la preparación de un curso de capacitación para administradores de programas de higiene de la procreación en la adolescencia, con miras a ampliar la eficacia de los programas de salud maternoinfantil y planificación familiar destinados a la juventud.

82. Entre otras organizaciones no gubernamentales que recibieron asistencia del FNUAP figuran el Centro Asiático de Información Urbana de Kobe, para publicar y distribuir un boletín de información sobre cuestiones demográficas

y socioeconómicas en ciudades de mediana importancia; la Universidad de Carolina del Norte, para elaborar un programa de administradores superiores de salud pública para el Instituto de Investigación de Gestión Sanitaria el CEDPA, para establecer en la región recursos y especialistas que impartan capacitación y presten asistencia técnica a las organizaciones no gubernamentales locales, y consolidar, mediante la capacitación, la capacidad de creación de instituciones y gestión de programas de los dirigentes de esas organizaciones y a la Federación Internacional de Acción Familiar, para llevar a cabo un curso práctico sobre planificación de la familia por medios naturales.

D. América Latina y el Caribe

83. Pese a la disminución espectacular de los índices de fecundidad durante los tres últimos decenios, está previsto que la población de América Latina y el Caribe ha de registrar un aumento de unos 81 millones de habitantes durante el decenio de 1990. Entre 1992 y el año 2025, la población de la región aumentará en más de un 53%, de 457,7 millones a más de 700 millones de personas. La razón de este potencial de crecimiento es la estructura de edad bastante joven de la región. Aproximadamente un 36% de la población no tiene todavía 15 años, y la edad media es de 22 años, que es la edad promedio en los países menos adelantados del mundo. Los abortos ilegales y los embarazos de adolescentes son algunos de los problemas demográficos más apremiantes de la región, especialmente entre los sectores pobres. Ambos factores contribuyen a elevar las tasas de mortalidad materna. Además, los índices de fecundidad siguen siendo elevados en Bolivia, Guatemala, Haití, Honduras y Nicaragua, especialmente entre las adolescentes.

Estrategia de la asistencia del FNUAP en la región

84. En 1992 el FNUAP concibió una estrategia para abordar estas cuestiones. Esta tiene primordialmente a mejorar la higiene de la procreación en la mujer, con especial hincapié en la disminución de los abortos y los embarazos en la adolescencia y a un aumento de la utilización de anticonceptivos. Se procura mejorar la calidad de salud de la madre y se estudian especialmente medidas para ampliar las opciones de métodos de planificación familiar disponibles y prestar un asesoramiento eficaz.

85. La estrategia se dirige también especialmente a elaborar y poner en práctica estrategias generales de información, educación y divulgación en cada país. Aunque en los últimos años el conocimiento de las cuestiones demográficas ha mejorado en la región, sigue siendo muy necesario hacer tomar conciencia de las relaciones entre los cambios demográficos y el desarrollo económico y social, especialmente entre los órganos normativos y parlamentarios. El objetivo presenta dos aspectos: ampliar el apoyo oficial a las políticas y programas de población y conseguir una integración más eficaz de los factores demográficos en las políticas y planes de desarrollo, a todos los niveles.

86. La descentralización es un importante componente de la estrategia, que contribuye a mejorar la eficacia de los programas y ampliar la participación de la comunidad. Permite a las comunidades locales definir los problemas

demográficos fundamentales que se les plantean y dirigir sus actividades de programa a los grupos y zonas más necesitados. Sin embargo, la descentralización no puede ser eficaz si no está acompañada por una capacitación en gestión de programas, la disponibilidad de datos demográficos precisos, desglosados por subregión y por sexo, y una comprensión clara de las características culturales y socioeconómicas de las comunidades, a las que se asigna una atención específica en esta estrategia. Se procura asimismo hacer participar a la mujer en todas las etapas de la formulación y ejecución de programas, se hace hincapié en la necesidad de sensibilizar sobre la función y la contribución de la mujer en el desarrollo económico y social y se destaca la urgencia de consolidar la capacidad nacional de análisis basados en las características específicas de cada sexo.

Programa del FNUAP en 1992

87. En 1992 el FNUAP designó un nuevo Director por país en Honduras y uno en Nicaragua, con lo cual el número de esos Directores en la región aumentó a ocho. El Fondo llevó a cabo asimismo sesiones de examen de programas y formulación de estrategias en Colombia, Guatemala y Nicaragua. Las tres misiones indicaron que los Gobiernos interesados tenían conciencia de la repercusión de los elevados índices de crecimiento demográfico en el desarrollo económico y social de sus respectivos países y que las elevadas tasas de mortalidad materna y de embarazos en la adolescencia eran cuestiones importantes que debían resolverse.

88. Salud maternoinfantil y planificación de la familia. En 1992 el sector de salud maternoinfantil y planificación de la familia recibió aproximadamente el 44% de las asignaciones del Fondo a la región. Durante el año estuvieron en ejecución en total 42 proyectos de este tipo, en su mayoría a cargo de la OMS y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

89. Con arreglo a la estrategia fijada, las actividades de salud maternoinfantil y planificación de la familia apoyadas por el FNUAP apuntaron a mejorar la higiene de la procreación en la mujer. Por consiguiente, el Fondo ayudó a los países de la región a establecer actividades para mejorar la calidad de la atención de salud para la reproducción, prestar asesoramiento eficaz, ampliar la prestación de servicios de planificación familiar y expandir la combinación de métodos de planificación familiar disponibles. Durante el año se completaron los ciclos de dos importantes proyectos de salud maternoinfantil y planificación familiar en Bolivia. Uno se dirigía a extender lo servicios de planificación familiar en 13 circunscripciones sanitarias rurales y urbanas marginales; el otro perseguía establecer esos servicios en 10 hospitales de remisión de pacientes. El FNUAP aprobó asimismo un proyecto de prestación de servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar para atender la creciente demanda en 30 de las circunscripciones sanitarias rurales más pobres de Bolivia. Colombia fomentó la utilización de los implantes subcutáneos Norplant y dio instrucciones al personal médico sobre su utilización. Impartió asimismo técnicas de planificación familiar y asesoramiento. Comenzó a funcionar en la República Dominicana un pequeño proyecto por el que se pretende extender los servicios de planificación familiar a unas 29.000 mujeres en edad de procrear en los distritos occidental y septentrional de Santo Domingo. Con este proyecto se procura asimismo sensibilizar mejor a los hombres y mujeres sobre la prevención del SIDA.

90. En El Salvador, el FNUAP trabajó en estrecha colaboración con el Gobierno, organizaciones no gubernamentales y comunidades locales, en el marco de la reconstrucción nacional, para formular un proyecto de consolidación de los servicios de higiene de la procreación y las actividades de educación conexas. En ocho provincias del Ecuador está en ejecución un proyecto de salud maternoinfantil y planificación familiar que ha contribuido a impartir nociones de educación sanitaria a unas 1.300 parteras rurales y 2.000 dirigentes de la comunidad. Por conducto del proyecto se aportaron anticonceptivos y equipo de obstetricia a centros de salud. En Jamaica, el FNUAP apoyó la capacitación de personal médico y agentes de salud y suministró anticonceptivos, en colaboración con el Banco Mundial. En Haití el Fondo, por intermedio de las organizaciones no gubernamentales, organizó cuatro cursos prácticos destinados a inculcar técnicas de planificación familiar a personal joven de obstetricia y ginecología. El FNUAP aprobó asimismo un proyecto para elaborar y poner en ejecución un programa de planificación de la familia basado en la comunidad, para las mujeres rurales de la región andina del Perú. En el marco del proyecto se estudiarán las actitudes, comportamientos y prácticas de las mujeres en materia de planificación familiar incluida la utilización de diversas plantas como anticonceptivos.

91. Los adolescentes ocuparon un lugar importante entre los beneficiarios de la asistencia del FNUAP. Por ejemplo, en Colombia, Costa Rica, los países del Caribe de habla inglesa y Panamá, el FNUAP prestó su apoyo a actividades generales de higiene de la procreación dirigidas a adolescentes, con miras a reducir los elevados índices de embarazo en la adolescencia en esos países. El Fondo aprobó asimismo un proyecto de higiene de la procreación en Ecuador, para ayudar a las adolescentes a evitar los embarazos no deseados o con mucho riesgo. El objetivo general del proyecto, que combina actividades de información y de educación con servicios de higiene de la procreación y planificación de la familia, es reducir la mortalidad materna y disminuir la incidencia de abortos. Gran parte del apoyo del FNUAP al proyecto de planificación familiar en México se dirigía a capacitar a agentes de salud y personal médico en la comunicación de información y prestación de servicios de planificación de la familia a adolescentes. Como parte del proyecto se organizaron asimismo cursos especiales para farmacéuticos sobre higiene de la reproducción.

92. El índice sumamente elevado de abortos siguió siendo una preocupación prioritaria de las autoridades de salud pública nacional en Cuba, a la que el FNUAP dedicó primordialmente su asistencia. Durante el año que se examina, el Fondo aprobó cuatro proyectos encaminados al objetivo común de reducir el elevado índice de embarazos no deseados, que son la causa de los abortos voluntarios. Como parte de uno de los proyectos se suministra una amplia gama de anticonceptivos; en otros se ofrece capacitación para los médicos y enfermeras de familia en la prestación de servicios de planificación familiar; el tercero tiene por objeto informar sobre la disponibilidad de estos servicios, mediante una campaña de divulgación, y en el marco del cuarto proyecto se apoya la investigación sociocultural, para determinar por qué las mujeres optan por el aborto como forma de planificación de la familia.

93. Información, educación y divulgación. Durante el año, el FNUAP apoyó 45 proyectos de información, educación y divulgación en toda la región, lo que insumió el 13% de los recursos asignados a la región en 1992.

94. La primera actividad de sensibilización en América Latina y el Caribe durante el año fue la celebración del Día Mundial de la Población, el 11 de julio. Se examinaron cuestiones de población en charlas por radio y televisión, se organizaron concursos de carteles sobre este problema entre escolares, y dichas cuestiones se abordaron en seminarios organizados por grupos de mujeres y órganos normativos. La cobertura de los diversos medios de comunicación contribuyó a reforzar el impacto de las actividades de información, educación y divulgación ordinarias del Fondo, que estuvieron consagradas especialmente a promover entre los órganos normativos, legisladores, planificadores económicos, educadores y público en general la percepción de las relaciones mutuas entre población y desarrollo económico y social.

95. Durante el año que se examina, el FNUAP apoyó numerosas actividades de información, educación y divulgación para ayudar a prevenir los embarazos en la adolescencia. Por ejemplo, aprobó un programa de cursos de educación sexual en cuatro Estados del noreste de Brasil. El programa, destinado a capacitar a unos 520 profesores de futuros maestros de escuelas públicas, tiene por objeto reducir los embarazos de adolescentes y la incidencia de las enfermedades venéreas y el SIDA. Otro proyecto, ejecutado por una organización no gubernamental financiada por el Consejo de Obispos del Brasil, se dirige a incluir el asesoramiento sobre espaciamiento de nacimientos y lactancia natural, como parte de las actividades de información, educación y divulgación ejecutadas por la vasta red de agentes de salud de la comunidad, que en su mayor parte son mujeres. Este proyecto, que presta asistencia para la producción de vídeos educativos, programas de radio y boletines de información, es la primera iniciativa conjunta del FNUAP y la Iglesia Católica en Brasil.

96. El Fondo apoyó asimismo el Programa Presidencial sobre la mujer, los jóvenes y la familia en Colombia. Por conducto del programa se aporta información, educación y servicios relacionados con la planificación de la familia, los comportamientos sexuales responsables y el SIDA y otras enfermedades venéreas. Se ha promovido la colaboración entre el Gobierno y tres organizaciones no gubernamentales nacionales en las regiones del Atlántico y el Pacífico y se ha fomentado la participación de la comunidad. En la República Dominicana, como parte de un proyecto de educación sexual y vida en familia se impartió capacitación a unos 880 agentes de educación sexual, todos ellos estudiantes, sobre las nociones básicas de sexualidad humana, enfermedades venéreas y SIDA. De regreso a sus escuelas estos estudiantes transmitieron a sus compañeros las lecciones aprendidas. En los países del Caribe de habla inglesa, se incorporaron actividades de información, educación y divulgación para adolescentes y jóvenes en los proyectos de educación sobre vida en familia y planificación familiar.

97. Las actividades de educación sobre población apoyadas por el FNUAP tendieron principalmente a introducir este importante tema en los sistemas de educación escolar y extraescolar. En Brasil el Fondo trabajó en estrecha colaboración con la UNESCO, el UNICEF y el PNUD en la creación de un mecanismo de capacitación de unos 18.000 maestros y profesionales de la comunicación social, para atender las necesidades básicas del país en materia de educación sobre población y cuestiones conexas. El FNUAP aprobó un nuevo proyecto ejecutado por la UNESCO en el Ecuador, destinado a incorporar la educación sobre población en los programas de estudio escolares en todos los niveles y en los programas de capacitación del personal docente. Durante el año comenzó a

ejecutarse un proyecto de educación sobre población a cargo de la Arquidiócesis de San Salvador, en El Salvador. Su objetivo es preparar material, así como actividades de capacitación y comunicación que contribuyan a incorporar la educación sobre población en el programa de enseñanza extraescolar. Está orientado hacia las familias en general, pero se dirige en especial a las mujeres de las zonas rurales y zonas urbanas marginales. Comenzó la ejecución, en Honduras, de un nuevo proyecto de actividades destinadas al sector extraescolar. Se desarrollaron dos proyectos en México, empleando un marco de análisis por sexo. Uno de ellos procura adaptar los programas de educación de adultos a las necesidades de las mujeres pobres de las zonas urbanas, y el otro ajusta la educación sobre población a las necesidades de las parejas jóvenes en vísperas de contraer matrimonio.

98. Análisis demográfico y formulación de políticas en materia de población. El FNUAP asignó el 21% de sus recursos para la región a 24 proyectos de análisis demográfico y 23 en el sector de población y desarrollo.

99. Gracias al apoyo del FNUAP, varios países del Caribe oriental pudieron aplicar sus políticas demográficas en 1992. Estos países eran Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas y Granada. El Fondo contribuyó asimismo a organizar dos pequeños cursos de capacitación sobre demografía y planificación en Brasil, y fortaleció la capacidad técnica del Departamento Nacional de Planificación de Colombia, para incorporar los factores demográficos en todos los niveles de la planificación del desarrollo. El FNUAP aprobó en Ecuador un proyecto para aplicar una política demográfica nacional y difundir datos e investigaciones sobre la población y el desarrollo. El Fondo apoyó asimismo las medidas de revisión de la política demográfica de El Salvador y prestó asistencia para la capacitación y la investigación en demografía y población y desarrollo. En Honduras, el FNUAP apoyó un proyecto para incorporar los problemas de la población en la planificación municipal de San Pedro Sula.

100. El Consejo Nacional de Población (CONAPO) de México, con apoyo del FNUAP, organizó un curso práctico de tres días de duración sobre crecimiento y distribución de la población en México D.F., y sus repercusiones en el medio ambiente. Durante el año el CONAPO se basó en el sistema de información geoestadística informatizada financiado por el FNUAP para planificar y formular programas y proyectos demográficos a todos los niveles. El Fondo prestó asimismo asistencia para becas, investigación y capacitación en el Colegio de México y la Asociación Mexicana sobre Población.

101. Acopio de datos. El FNUAP asignó el 11% de sus recursos para la región a 22 proyectos en este ámbito. Prestó asistencia para llevar a cabo censos y actividades conexas en Bolivia, la República Dominicana, Ecuador, El Salvador, los países del Caribe de habla inglesa, Guatemala, Nicaragua, Paraguay y Perú. En Venezuela el FNUAP apoyó las medidas adoptadas para analizar y evaluar los datos censales de 1990, actualizar la cartografía sobre la pobreza (en colaboración con el PNUD) y llevar a cabo un censo de las poblaciones autóctonas.

102. El censo de población y vivienda de Bolivia de 1992, organizado con apoyo del FNUAP, se considera un hito en la historia del país. Por primera vez el Gobierno pudo basarse en datos censales para la planificación del desarrollo económico y social. La asistencia del FNUAP fue también decisiva para publicar

los resultados preliminares del censo de 1990 en los países del Caribe de habla inglesa. El Fondo facilitó servicios de consultores y equipo con cargo a los presupuestos de un proyecto de censo nacional, así como servicios de asesoramiento técnico con cargo al presupuesto de un proyecto subregional con la Comunidad del Caribe (CARICOM). Prestó asimismo apoyo para capacitar a casi 600 funcionarios nacionales en la elaboración de datos en Antigua, Belice, Islas Vírgenes Británicas, Dominica, Granada, Guyana, Montserrat, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas y Trinidad y Tabago.

103. Siguieron en curso en Guatemala y Nicaragua los proyectos asistidos por el FNUAP destinados a establecer sistemas de información sobre personas desplazadas, con el objeto de ayudar a estos dos países a abordar el problema de la migración interna e internacional. Se estableció otro sistema de información de este tipo en El Salvador, con la ayuda de organizaciones no gubernamentales locales.

104. Programa especial. En total, durante el año se ejecutaron 18 proyectos, que representan el 4% de los recursos del FNUAP a la región, en su mayor parte en la esfera de la mujer, la población y el desarrollo. Se estableció en Costa Rica un proyecto dirigido a las mujeres con escasos recursos, por el cual se impartió capacitación en higiene de la procreación y actividades generadoras de ingreso y se fomentó la información sobre los derechos de la mujer. El FNUAP apoyó asimismo un proyecto en Barbados para estudiar las repercusiones de los alumbramientos precoces en el número de hijos y la incidencia de los hogares dirigidos por mujeres, así como otro proyecto en Jamaica para ayudar a las madres adolescentes a reanudar la escuela, como forma de darles más confianza en sí mismas.

105. Siguió en ejecución en México un interesante proyecto de investigación para hacer tomar conciencia de los vínculos entre los problemas del medio ambiente, la salud de la mujer (incluida la higiene de la procreación) y la carga de trabajo de la mujer. Los resultados de este estudio, que se lleva a cabo en cuatro comunidades de indígenas y mestizos del Estado de Chiapas, se utilizarán para elaborar un plan de acción de educación. Con arreglo a un proyecto especialmente adaptado a los hombres de la República Dominicana, se establecieron 270 puestos de distribución de preservativos en lugares tales como barberías, clubes deportivos y puestos de bomberos, policía y fuerzas armadas. Como parte del proyecto se prestó asimismo asesoramiento oficioso a más de 60.000 posibles usuarios de anticonceptivos y se impartió capacitación a 10 médicos en técnicas de planificación de la familia y prevención del SIDA.

106. Programa regional. Durante el año se lanzó un nuevo ciclo de cuatro años del programa regional del FNUAP para América Latina y el Caribe. El Fondo aprobó un programa de actividades de gran envergadura, en colaboración con el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y la OPS, así como proyectos con la UNESCO y la OIT. Si bien el FNUAP había previsto intensificar su colaboración con organizaciones no gubernamentales, en virtud del programa regional, no pudo hacerlo debido a restricciones financieras. Se prestó un apoyo considerable en virtud del programa sólo a la Organización Japonesa para la Cooperación Internacional en materia de Planificación de la Familia, y en cambio otras pocas organizaciones no gubernamentales, tales como la Federación Internacional de Planificación de la Familia (IPPF), el

Programa Latinoamericano de Población (PROLAP), el CEDPA y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población recibieron pequeñas asignaciones.

107. Las actividades que componían el nuevo ciclo fueron diferentes de las del precedente. Si bien con anterioridad gran parte de los recursos regionales del FNUAP estaban asignados a la asistencia técnica, a partir de 1992 esta asistencia debía ser encauzada por el equipo nacional de apoyo del FNUAP, con sede en Santiago (Chile). Como resultado, el programa regional prestó asistencia para emprender investigaciones, intercambiar información, sensibilizar al público, preparar material didáctico, establecer redes regionales de información y promover la cooperación técnica entre países en desarrollo (CTPD), entre otras cosas. Como el propósito fundamental de las actividades regionales es completar y consolidar las actividades de carácter nacional, el programa regional dedicó especial atención a la disminución de los embarazos de adolescentes y la mortalidad materna.

108. Las actividades de colaboración con el CELADE, principal beneficiario del programa regional del FNUAP en 1992, se centraron en el acopio de datos, la investigación demográfica y la población y el desarrollo. Las actividades con la OPS se dirigían a mejorar la calidad de la atención de salud para la procreación, tanto en adultos como adolescentes, y de los servicios de planificación familiar, reducir la mortalidad materna e intensificar la educación sobre la atención de salud para la procreación y la planificación de la familia. Entre las actividades llevadas a cabo con la UNESCO figuran la producción y difusión de material para educación sobre población, incluidos los principios fundamentales de la capacitación escolar y extraescolar para educadores y promotores. El programa con la OIT tiende a la formulación de políticas demográficas destinadas a reducir la pobreza, mediante intervenciones en el mercado del trabajo.

E. Programas y proyectos interregionales

109. El programa interregional, aprobado por el Consejo de Administración en 1991, por un importe de 111,6 millones de dólares, comenzó un nuevo ciclo cuatrienal en 1992. Las asignaciones para el año ascendieron a un total aproximado de 20,1 millones de dólares. Las actividades de salud maternoinfantil y planificación de la familia recibieron la proporción más importante de recursos del programa, aproximadamente 7,8 millones de dólares, o sea el 38,9% del total. Luego se situaban la formulación de políticas de población y las actividades de población y desarrollo, con 4,1 millones de dólares, o sea el 20,3% y las actividades de formación, educación y divulgación, con 3,5 millones de dólares, o sea el 17,3%. Los 4,7 millones de dólares restantes, o sea el 23,4%, se asignaron a otras esferas del programa del FNUAP, entre ellas dinámica de la población, actividades multisectoriales, programas especiales (por ejemplo, envejecimiento, juventud, la mujer, la población y el medio ambiente) y recopilación de datos, entre otras cosas. El programa interregional no preveía apoyo para puestos de asesoramiento técnico, pues estos puestos estaban previstos en virtud de disposiciones de los servicios de apoyo técnico del Fondo, aprobadas por el Consejo en su decisión 91/37 (véase el documento DP/1993/32).

110. Durante el año que se examina, el FNUAP desarrolló los proyectos que componen el programa en colaboración con las Naciones Unidas y sus diversos organismos y organizaciones especializados, así como con organizaciones no gubernamentales. Las actividades del programa de salud maternoinfantil y planificación familiar se centraron nuevamente en la investigación de anticonceptivos. El objetivo primordial siguió invariable, a saber, ampliar la gama y aumentar la eficacia de anticonceptivos, seguros y concebir y/o actualizar directrices técnicas, administrativas y de servicio sobre tecnologías de la contracepción. Gran parte de esta investigación se llevó a cabo por conducto del Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana de la OMS, el Comité Internacional de Investigaciones sobre Anticonceptivos y el Consejo de Población. El Fondo continuó asimismo participando activamente en el Programa Mundial sobre el SIDA, de la OMS.

111. En el marco del programa interregional se siguió impartiendo capacitación especializada para integrar los factores demográficos en el proceso de desarrollo, por conducto del Programa Mundial de Capacitación en materia de Población y Desarrollo. En el marco del Programa Mundial se adoptaron las medidas necesarias para añadir un nuevo componente de capacitación en lengua inglesa en el Centro Demográfico de El Cairo, en Egipto, como complemento de los cuatro otros componentes del programa en Bélgica, Chile, India y los Países Bajos.

112. En el programa interregional se prestó asimismo mucha atención a la investigación sobre los factores socioculturales que afectan el comportamiento demográfico. Las conclusiones de estas investigaciones facilitarán la formulación de políticas de población y permitirán mejorar los resultados del programa. Ayudarán asimismo a los países a adaptar estrategias de información, educación y divulgación para llegar a grupos específicos e intensificar la participación de la comunidad.

1. Proyectos y programas ejecutados por organismos

113. OMS. Durante 1992 el FNUAP siguió brindando apoyo al programa interregional de la OMS. En virtud de un proyecto tendente a establecer normas en materia de planificación de la familia y tecnología de anticonceptivos, la OMS preparó directrices técnicas y de gestión para los administradores de programas de salud maternoinfantil y planificación familiar. Las directrices, que se distribuirán en 1993, abarcan temas como distribución de anticonceptivos basada en la comunidad, anticonceptivos orales, combinación de métodos anticonceptivos, esterilización femenina, y prevención y tratamiento de la esterilidad. Con arreglo a otro proyecto prosiguieron los esfuerzos para ampliar la base de datos sobre la higiene de la procreación y sexualidad de los adolescentes, y los actuales programas y proyectos concebidos para atender a sus necesidades. La OMS se basó en las conclusiones de 11 estudios por países para concebir planes de acción en Africa al sur del Sáhara e inició en tres regiones estudios nacionales sobre los servicios de salud maternoinfantil y planificación familiar destinados a adolescentes. Asimismo, prestó su apoyo a 11 países de diversas regiones para establecer políticas y programas que traten la higiene de la procreación en la adolescencia.

114. Durante el año que se examina el Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana de la OMS publicó un informe especial sobre higiene de la procreación, que se considera el más completo sobre el tema. Bajo el subtítulo "Una clave para un futuro mejor", el informe hace una reseña de los adelantos hechos en dos decenios en el tema, toma nota de los obstáculos que se oponen actualmente a una mejor higiene de la procreación y destaca los problemas que han de plantearse en el futuro. Examina el efecto global del Programa Especial y concluye con un panorama del desarrollo de nuevas tecnologías, la introducción y gestión de los anticonceptivos y las dimensiones sociales de la higiene de la reproducción, entre otros temas. El informe estuvo copatrocinado por el PNUD, el FNUAP, la OMS y el Banco Mundial.

115. En 1992, en el marco del Programa Especial de la OMS se siguieron llevando a cabo ensayos comparativos de dos dispositivos intrauterinos de cobre, para obtener información sobre su inocuidad y eficacia tras 10 años de utilización y después de ese período. El Programa Especial terminó el cuarto año de un estudio multinacional de cinco años en los países en desarrollo, sobre la utilización de anticonceptivos hormonales y el riesgo de que se produzcan enfermedades cardiovasculares. Concluyó asimismo un ensayo preliminar de Cyclofem, anticonceptivo inyectable mensual, en tres estados de México; siguió efectuando pruebas similares en Chile, Indonesia, Jamaica, Tailandia y Túnez, y preparó las condiciones para llevarlos a cabo en Brasil, Colombia y Perú. Contribuyó a transferir la tecnología de fabricación del Cyclofem a empresas de Indonesia, México y Tailandia, y prestó apoyo para la homologación de los procedimientos de fabricación en Indonesia y México, por conducto de Concept Foundation, organización independiente sin fines lucrativos, y el Programa para la Introducción y Adaptación de la Tecnología de Anticonceptivos/Programa para la Tecnología Apropriada de la Salud (PIACT/PATH).

116. OIT. Durante el año, la OIT inició dos importantes actividades en virtud del programa interregional, una destinada a facilitar la integración de los factores demográficos en la planificación del desarrollo, y la otra, a extender y ampliar la educación sobre población y bienestar de la familia en el lugar de trabajo. Como parte de la primera actividad, la OIT comenzó la elaboración de enfoques conceptuales, metodológicos y empíricos que permitieran recopilar estadísticas integradas útiles para la planificación. Asimismo, perfeccionó un soporte lógico para planificación y capacitación, adaptado a microcomputadoras (incluido POPILO, un conjunto de programas informáticos sobre población y mano de obra, basado en Lotus) y adoptó las medidas iniciales para preparar directrices aplicables a análisis de los datos demográficos y datos socioeconómicos conexos. La segunda actividad se inició cuando la OIT comenzó a tratar de incluir elementos demográficos en los planes de estudios de diversos institutos de capacitación, incluido su propio Centro Internacional de Capacitación de Turín, en los programas de trabajo de las federaciones de empleo y en las estrategias y actividades de las organizaciones de mujeres. Además, en diciembre la OIT celebró un seminario para examinar las repercusiones de los embarazos en la adolescencia en las posibilidades de empleo de la mujer.

117. Durante el año la OIT hizo numerosas publicaciones, entre ellas una monografía de capacitación sobre población, mano de obra y empleo (en inglés, francés y español); ocho documentos de trabajo que tratan una amplia gama de cuestiones de población; un folleto sobre las normas internacionales de trabajo y programas de población de la OIT, y un documento de capacitación sobre

directrices para las encuestas de base y evaluación de repercusiones, entre otras cosas. Continuó asimismo prestando apoyo técnico, en diversos países en desarrollo, a las actividades vinculadas con la enseñanza sobre población y vida en familia en el lugar de trabajo.

118. Naciones Unidas. La División de Población inició un nuevo proyecto de investigación para estudiar las consecuencias en la salud de la discriminación sexual sufrida en la infancia. Emprendió una comparación de los diferenciales de mortalidad infantil por sexo en todo el país y examinó los factores culturales y socioeconómicos determinantes de la tasa excesiva de mortalidad de niñas. La División de Población comenzó asimismo un estudio para analizar el proceso de formación de la familia en los diferentes países. Su objeto es formular políticas y programas de planificación familiar que correspondan mejor a las necesidades y aspiraciones de las parejas y los individuos en las diferentes etapas de la formación de la familia. El estudio incluye un análisis original de los datos recopilados en las últimas encuestas de fecundidad en una amplia gama de países, así como un examen de la relación entre el crecimiento demográfico y la pobreza y entre la presión demográfica y los recursos.

119. La División de Estadística organizó un grupo de trabajo interorganismos para examinar la mejor manera de recopilar y utilizar los datos necesarios para alcanzar determinadas metas sociales. Al evaluar el nivel mínimo de datos indispensables para medir el progreso social, el grupo de trabajo indicó que era preciso basarse por lo menos en 28 indicadores estadísticos y seis indicadores sobre la situación de la mujer, para alcanzar la meta social establecida. Además, la División perfeccionó métodos estadísticos, tales como las técnicas de evaluación rápida, y preparó los estudios técnicos, manuales y directrices conexos necesarios para asistir a los países en sus esfuerzos por medir y supervisar el progreso hacia metas de desarrollo social y humano.

120. El FNUAP, demostrando su empeño constante en mejorar las estadísticas sobre la mujer, aportó financiación para la Base de Datos Estadísticos e Indicadores sobre la Mujer para Microcomputadoras (WISTAT), fuente autorizada de estadísticas internacionales sobre la mujer en todo el mundo. WISTAT abarca a casi todos los países y territorios y a la mayor parte de los sectores de estadísticas sociales y afines, y constituye la principal fuente de estadísticas para los informes preparados por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.

121. UNESCO. La UNESCO y el FNUAP siguieron trabajando en estrecha colaboración en los preparativos del Congreso Internacional sobre educación sobre población y desarrollo, que se celebrará en Estambul (Turquía) en abril de 1993. Las dos organizaciones participaron en una reunión de planificación interorganismos y contribuyeron a producir numerosos documentos para el congreso, entre ellos los documentos de trabajo y de antecedentes, y un documento técnico relativo a una nueva conceptualización de la educación sobre población. Como parte de su colaboración ordinaria con el FNUAP, la UNESCO emprendió un estudio de investigación sobre los factores socioculturales que afectan el comportamiento demográfico y sus consecuencias en la formulación y ejecución de políticas y programas de población. Asimismo, durante el año la UNESCO siguió prestando apoyo técnico a las actividades de educación sobre población, financiadas por el FNUAP, en diversas regiones.

122. FAO. En el nuevo ciclo del programa interregional, la FAO y el FNUAP colaboraron para dar una nueva dirección y motivación al programa ejecutado por la FAO. Ambos organismos acordaron aprovechar los logros obtenidos y abordar diversos sectores, por ejemplo, las pesquerías y la silvicultura, en los proyectos sobre población. Por ejemplo, la FAO inició una actividad de preparación del proyecto, con miras a consolidar la investigación y capacitación sobre las modalidades de interacción entre el desarrollo y la población en las comunidades pesqueras rurales. Inició asimismo un programa de capacitación para enseñar a los jóvenes y explotadores agrícolas de las zonas rurales a utilizar eficazmente el material de educación sobre población en sus comunidades. La FAO llevó a cabo actividades experimentales para jóvenes dirigentes de zonas rurales en Etiopía, incluido un seminario de seis días de duración para capacitar a determinados líderes de la juventud y agentes de extensión en la utilización de las guías de educación sobre población, publicada por la FAO y destinada a dirigentes.

2. Proyectos ejecutados por organizaciones no gubernamentales

123. En 1992 el Fondo continuó apoyando las actividades de numerosas organizaciones no gubernamentales, entre ellas el Consejo de Población, la Federación Internacional de Planificación de la Familia (IPPF), la Organización Japonesa para la Cooperación Internacional en la Esfera de la Planificación de la Familia, el Centro para Actividades en Desarrollo y Población, la Universidad Johns Hopkins, la Facultad de Derecho de Harvard y la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población, entre otros.

124. Federación Internacional de Planificación de la Familia. Durante el año que se examina, el Fondo hizo una contribución a la IPPF de aproximadamente 2 millones de dólares para apoyar actividades en todas las regiones. Participó asimismo en la reunión de donantes de la IPPF en 1992 e intervino de forma activa en sus Comités Médicos y de Programa.

125. Durante el año se intensificaron las actividades interregionales de la IPPF en el ámbito de la higiene de la procreación en la adolescencia en Colombia, Egipto, Jamaica, Senegal, Sierra Leona y Sri Lanka, países en los que la Federación inició diversos proyectos. En la mayor parte de los casos, estos proyectos estuvieron ejecutados por organizaciones nacionales de jóvenes. El suplemento trimestral sobre medio ambiente Earth Watch, publicación conjunta de la IPPF, el FNUAP, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos (UICNR) generó una nueva publicación titulada People & the Planet, que fue lanzada en la Cumbre para la Tierra, de Río de Janeiro. El primer número contenía un artículo general sobre la importancia de las cuestiones de población en el proceso de la CNUMAD, así como una sinopsis de las posiciones oficiales de las principales instituciones, organismos y organizaciones sobre la relación entre población y medio ambiente. En los números ulteriores se publicaron artículos, entre otras cosas, sobre las repercusiones del crecimiento demográfico en el medio ambiente en la región centroamericana; la población y el medio ambiente en Egipto; y la degradación del medio ambiente y sus efectos en el crecimiento demográfico.

126. Consejo de Población. Como parte de su programa de difusión de la información, y con el apoyo del FNUAP, el Consejo de Población produjo y

distribuyó cuatro números del periódico trimestral Population and Development Review y seis números del periódico bimensual Studies in Family Planning. En total, durante 1992 se distribuyeron más de 27.000 ejemplares de estas publicaciones a personas abonadas de los países en desarrollo.

127. El Consejo de Población siguió prestando asistencia técnica para elaborar e introducir anticonceptivos nuevos e innovadores, con miras a ampliar las opciones a disposición de los futuros usuarios. El Consejo dirigió una investigación sobre las actitudes y preferencias de los usuarios, produjo material de capacitación sobre información, educación y divulgación, efectuó ensayos previos a la introducción de nuevos anticonceptivos y elaboró planes para ampliar la prestación de servicios. Inició asimismo nuevos proyectos para introducir los implantes subcutáneos Norplant en Burkina Faso y Mauricio. En abril se impartió capacitación en Rwanda a médicos procedentes de Burkina Faso, y en septiembre, inmediatamente después de un seminario de orientación y asesoramiento, comenzaron a prestarse servicios. El Consejo de Población trató asimismo de ampliar la utilización de Norplant en la República Unida de Tanzania y Zimbabwe. Continuaron las medidas de seguimiento sobre proyectos similares en Bolivia, Camerún, Jamaica y Viet Nam.

128. Como parte de una actividad conjunta emprendida por el Consejo de Población y el FNUAP con miras a supervisar los programas de planificación familiar en gran escala en los países en desarrollo, el Consejo envió un cuestionario a 103 países en desarrollo. Se están analizando y tabulando las respuestas, y los resultados estarán disponibles próximamente sobre disquete. Durante el año se completó una segunda serie de estudios analíticos emprendidos bajo el patrocinio del Consejo de Población, cuyas principales conclusiones se publicaron en importantes diarios y se presentaron en tribunas internacionales. La serie incluye investigaciones sobre temas como los programas de planificación de la familia y supervivencia del niño, la utilización de anticonceptivos y el costo de los productos básicos en los países en desarrollo, y las nociones de gestión adquiridas durante la ejecución del programa. El Consejo siguió prestando apoyo a los estudios clínicos sobre Norplant II y trabajando sobre un implante anticonceptivo masculino.

129. Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población. Con el apoyo del FNUAP, la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población organizó en noviembre en Lieja (Bélgica) un seminario de capacitación sobre el "Análisis de datos del censo de 1990-1991 en los países africanos de habla francesa". El seminario abarcó, entre otras cosas, las técnicas de evaluación de datos y soportes lógicos para elaborar proyecciones de las tendencias demográficas. La Unión estableció dos nuevos comités, el Comité sobre Demografía Histórica y el Comité sobre Migración Norte-Sur, que celebró su primera reunión en diciembre. Llevó a cabo asimismo los preparativos para su próxima Conferencia General, que se celebrará en Montreal (Canadá) en agosto y septiembre de 1993, y preparó su contribución a la Conferencia internacional sobre la Población y el Desarrollo que se llevará a cabo en El Cairo (Egipto) en septiembre de 1994.

130. Instituciones académicas e internacionales. En un esfuerzo para atender a la creciente necesidad de los países en desarrollo de disponer de información actualizada sobre programas de población, métodos anticonceptivos, servicios de planificación de la familia y morbilidad y maternidad maternoinfantil, etc., el

FNUAP concertó un acuerdo con la Facultad de Salud Pública de la Johns Hopkins University, para convertir a formato de disco compacto-ROM la base de datos sobre población más importante del mundo (POPLINE). El disco compacto es de muy fácil utilización y puede consultarse gracias a un dispositivo relativamente poco oneroso y compatible con la mayor parte de las computadoras personales. En la actualidad 216 organizaciones de 69 países en desarrollo utilizan el CD-ROM POPLINE. En 1992 la Harvard Law School publicó el volumen 16 de la Annual Review of Population Law, en la que se informa sobre unos 640 nuevos casos jurídicos extraídos de 120 jurisdicciones y siete organizaciones internacionales, y figuran numerosos importantes documentos todavía no disponibles por otros medios.

131. En la cuarta y quinta reuniones del Programa Internacional de Capacitación en Planificación de la Familia (Túnez) se impartió formación a unos 39 alumnos de 16 países en desarrollo. Los cursos estuvieron organizados por la Oficina Nacional de la Familia y la Población, en cooperación con la Universidad de Túnez y el Centro de Investigación y Capacitación del Ministerio de Salud Pública. La Université Libre de Bruxelles prestó apoyo técnico. Los cursos abarcaron temas como técnicas anticonceptivas, atención de pacientes, técnicas de gestión, análisis, programación y evaluación de situaciones. Ello estuvo completado con una capacitación práctica, impartida en diversas clínicas y centros de salud de Túnez.

132. En octubre, algunos miembros del Instituto Internacional sobre el Envejecimiento de Malta comenzaron a asistir a un curso de postgrado de gerontología y geriatría, de nueve meses de duración, organizado por el Instituto junto con la Universidad de Malta. El Instituto dictó asimismo cursos de formación de corta duración en gerontología social (febrero), seguridad de ingresos para las personas de edad en los países en desarrollo (mayo) y geriatría (junio). El Instituto publicó siete monografías por países sobre envejecimiento (Australia, Canadá, China, Finlandia, Guatemala, Hungría e Israel). Están por publicarse otras 12 más.

133. Con asistencia del FNUAP, EL Centro Internacional de Investigaciones sobre Enfermedades Diarreicas, en Bangladesh continuó su programa de vigilancia demográfica e inició los preparativos para celebrar en 1993 seminarios y cursos internacionales de capacitación para mejorar la eficacia de los programas de planificación familiar mediante investigaciones operativas y la recopilación y aplicación de datos longitudinales. El Instituto Internacional del Registro Civil y Estadísticas Vitales preparó un prototipo de manual sobre registro civil y estadísticas vitales y publicó diversos documentos técnicos sobre temas como la medición de la mortalidad infantil y la cabalidad y fiabilidad de las notificaciones de nacimientos y defunciones en Kuwait. El Instituto supervisó asimismo un programa internacional de mejoramiento acelerado de las estadísticas vitales y llevó a cabo un estudio de viabilidad para mejorar el registro civil y las estadísticas vitales en Filipinas.

134. Otras organizaciones no gubernamentales. Durante 1992, numerosas organizaciones no gubernamentales ejecutaron importantes actividades como parte del programa interregional del FNUAP. Por ejemplo, la Organización Japonesa para la Cooperación Internacional en la Esfera de la Planificación de la Familia siguió promoviendo actividades integradas de salud pública y planificación familiar, con especial hincapié en la cooperación técnica entre países en

desarrollo y la comunicación de experiencias. Como parte de sus esfuerzos para ayudar a organizaciones no gubernamentales de base a ampliar su capacidad de apoyo a las actividades sobre la mujer, la población y el desarrollo, el Centro para Actividades en Desarrollo y Población puso a prueba de forma empírica un manual de capacitación sobre formación en diseño de proyectos y otro sobre capacitación de instructores. Ambos manuales estuvieron concebidos para su utilización en diferentes entornos culturales y geográficos y contienen secciones complementarias sobre diversos temas de gestión y capacitación. El Instituto Alan Guttmacher produjo las ediciones anuales en francés y español de International Family Planning Perspectives, una publicación destinada a ayudar a las parejas e individuos de los países en desarrollo a mejorar sus pautas de higiene de la procreación y ejercer un control más eficaz sobre la fecundidad de sus habitantes. Ambas ediciones presentaban artículos revisados por compañeros sobre servicios y utilización de anticonceptivos, salud de la mujer y planificación familiar y transición de la fecundidad. La edición francesa se ocupó principalmente de cuestiones del Africa de habla francesa.

3. Otros proyectos importantes

135. Programa Mundial de Capacitación en Materia de Población y Desarrollo.

Durante el año, en el marco del Programa se impartió capacitación a unos 75 profesionales de nivel medio de 48 países en desarrollo en cuatro lugares (Bélgica, Chile, India y los Países Bajos). Casi la mitad de los participantes eran mujeres. El FNUAP aprobó un documento de proyecto para establecer un nuevo componente del programa en el Centro Demográfico de El Cairo, en Egipto. El curso debería comenzar efectivamente en octubre de 1993. Durante el año, el Fondo inició asimismo una serie de actividades relacionadas con la transferencia de componentes de capacitación de Bélgica, y los Países Bajos a institutos de formación de dos países africanos. Entre las actividades figuraban misiones de investigación a los posibles países destinatarios y sus correspondientes institutos, para definir y evaluar cuáles serían los más adaptados para acoger a los programas de capacitación. En el párrafo 18 supra se ofrece una breve reseña de las conclusiones de una de estas misiones de expertos.

136. Durante el año, los cuatro componentes del Programa establecieron y mantuvieron estrechos vínculos de trabajo entre sí. Por ejemplo, los diversos programas intercambiaron personal docente y material didáctico, colaboraron para consolidar textos y asistieron juntos a reuniones internacionales. Además, en abril los Directores del Programa celebraron en Trivandrum (India) su reunión anual, con el objeto de examinar conjuntamente las experiencias del año académico 1990-1991 y hacer planes para 1992-1993.
